This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

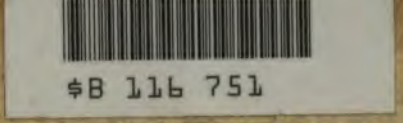
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

923
A248
B88



$B 116 751

altenglische Latein-Grammatik

des

Aelfric.

Eine sprachliche Untersuchung

von

Hugo Brüll.

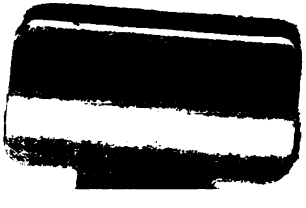
BERLIN
MAYER & MÜLLER
1904.

YC108398

Digitized by Google

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY OF CALIFORNIA.

Class 92.3
A 248
B 88



Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Die altenglische Latein-Grammatik

des

Aelfric.

Eine sprachliche Untersuchung

von

Hugo Brüll.

BERLIN
MAYER & MÜLLER
1904.

Digitized by Google

GENERAL

Digitized by Google

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Einleitung.

Aelfrics ae. Bearbeitung von Priscians lateinischer Grammatik wurde 1880 von Zupitza nach folgenden Handschriften herausgegeben:

A: Hs. von All Souls College, Oxford; nur ein ganz kurzes Fragment; kommt für die Untersuchung nicht in Betracht.

C: Hs. von Corpus Christi College zu Cambridge; beginnt 111 15/16; stammt nach Wanley S. 113 aus dem XI. Jdt; ebenso urteilt Nasmith, Catal. librorum manuscriptorum collegii Corp. Christi et Beatae Mariae Virginis p. 408.

D: Hs. der Kathedral-Bibliothek zu Durham; stammt nach Thomas Rud, Catal. classicus III 32, aus dem XI. Jdt.

F: Hs. Cotton, Faustina A X 3, codex membranaceus in 4to, constans foliis 151; vgl. Catal. of the manuscripts in the Cottonian Library, deposited in the Brit. Mus., printed by command of his Majesty King George III 1802. Deest primum folium, quo Aelfrici praefationis pars maxima continebatur. Die Hs. beginnt 3$_{22}$ und stammt aus dem XI. Jdt. Von späterer Hand sind folgende französische Glossen beigefügt: *io aim tu aimes cil aimet nus amuns uus amez cil aiment* 130$_{8}$ 130$_{9}$ 130$_{10}$ *aliance u guage* 59$_{9}$ *baller* 137$_{3}$ *cep* 321$_{2}$ *cruel* 72$_{8}$ *esquiele* 73$_{10}$ *ioue* 73$_{3}$ *mauueis* 32$_{9}$ *ostel as brebiz* 34$_{6}$ *pruz* 74$_{12}$ *tur* 73$_{13}$ *usurie* 59$_{8}$ *veire* 15$_{13}$.

H: Hs. Harley 107, vgl. Bibliothecae Harleianae catal. 1802: codex membranaceus in 4to ampliori eleganter exaratus, in quo habentur Aelfrici Praesulis Grammatica Latino-Saxonica sive excerptiones grammaticales de Pris-

Digitized by Google

ciano Minore vel Majore, una cum parte priore glossarii, eiusdem Aelfrici Latino-Saxonici. Alter der Hs. nicht angegeben; wohl c. 1000. Lücken 264₂—282₁₃, 299₁₁—318₇.

h: Hs. Harley 3271; nach dem Katalog von 1802 c. 1000 geschrieben.

J: Hs. Cotton Jul. A II 9; beginnt 6₄; nach dem Katalog von 1802 probably written before the Norman conquest (also gegen Mitte des XI. Jdt). The beginning is wanting, and the first leaves have been erroneously inserted after the following glossary.

O: Hs. von St. John's College, Oxford; nach Wanley S. 104 aus dem XI. Jdt; vgl. auch Liebermann, Archiv für neu. Spr., XCII 413.

P: Pariser Hs.; nur ein unbedeutendes Fragment; kommt für die Untersuchung nicht in Betracht.

R: ein codex regius des Brit. Museums; nach dem Catal. of the manuscripts of the King's Library by David Casley und nach Wanley S. 182 aus dem XI. Jdt.

r: ein zweiter codex regius; nur 7 Blätter erhalten; nach Wanley S. 105 aus dem XI. Jdt.

S: Hs. zu Sigmaringen; 2 Fragmente 201₆—202₆, 202₁₂—203₁₄.

T: Hs. von Frinity College, Cambridge; beginnt 4₃. Sinker, The library of Trinity College, 1891, gibt das Alter der Hs. nicht an. Wanley S. 161 sagt: Aelfrici excerpta ex Prisciano sive grammatica, praefationes autem desideratae, recenti manu restituuntur, forte curante Rev. D. Mathaeo Parkero, Cantueriensi Archiepiscopo; XI. Jdt. In dieser Hs. begegnen wieder französische Wörter: *bucele* 35₂ *bois* 59₈ *calur* 33₁₂ *canup* 84₁₃ *carbun* 35₂ *ceaire* 34₃ *calu* 37₄/₅ *celier* 80₁₁ *espepe* 35₁/₂ *fil* 86₁₄ *filz* 84₁₃ *fullun* 35₂ *fier* 30₁ *grisil* 37₇ *lieure* 58₁₁ *limaciun* 37₈ *mœirie* 33₁₃ *porc* 59₁₂ *runces* 84₁₄ *ruilz* 37₅ *scud* 31₈.

U: Hs. der Universitäts-Bibliothek zu Cambridge; der Katal. III 261, H h 10, sagt: A quarto on parchment; 93 leaves, 26 lines in each page, written by an Anglo-Saxon scribe in the XI. century, imperfect in the end.

Digitized by Google

Hs. schliesst 298 7. Auch hier eine französische Eintragung 130 8 ff., über dem Lateinischen, von einer Hand des 12. Jdt: *iu aim tu aimes zil aimet nus amuns uus amez zil aiment.*

W: Hs. der Kathedral-Bibliothek zu Worcester; nach nach einer privaten Mitteilung von Herrn Hoyer, Bibliothekar in Worcester, not very early in the XII. century. Vgl. auch Fragmente der Reden der Seele an den Leichnam, Erlanger Beit. Heft 6 herausgegeben von Buchholz, 1890, S. 1 f.

Der Text Zupitzas folgt im allgemeinen O; auf diese Hs. beziehen sich auch alle meine blossen Ziffern-Citate, während ich die Lesarten anderer Hss. mit deren Chiffern bezeichne. Auf die Grundsätze von Zupitzas Textbehandlung näher einzugehen habe ich keinen Anlass. Ich bemerke nur, dass mir bei C und U gemeinschaftliche Fehler aufgefallen sind: *cume* statt *come* (pft) 245 10, *fyþerede* 288 11/12 C *feþerede* U statt *twyfyrede* = bisulcus, *gefege* statt *gefegede* (ptz) 187 7, *gelimpð* statt *gelamp* = accidit (pft) 207 7, *þa ða ic tæhte lytle lar* statt *þa ða ic tæhte lytle ær* = cum docerem 149 15, *lufige* statt *lufode* 125 13, *ob* statt *on* 213 1, *nan nama* statt *naman* 116 6, *ic ræde* statt *rædde* = legi 261 17 284 24. Auch in lateinischen Wörtern: *coniugatione* statt *coniugationibus* 129 13, *deum* statt *dei* 255 8, *flagellatur* statt *flagelletur* 125 5, *tremio* statt *tremo* 212 11. Über die Vollständigkeit der Variantenangabe habe ich kein Urteil, da ich die Hss. selbst nicht einsehen konnte. Die Reihenfolge, in der die Hss. citiert werden, ist alphabetisch; nur O stelle ich im allgemeinen voran, dem Vorgange Zupitzas entsprechend.

Digitized by Google

Vokale.

A. Quantität.

Die Länge eines betonten Vokals wird bisweilen durch Schreibung mit zwei Zeichen angedeutet: *gerââd* 74 8 *góód* 303 12; *râap* 304 4 C; *weeron* 143 9/10 D; *good* 303 12 *uup* 136 3 F; *good* 262 18 *goodes* 251 4 *geseede* 227 10 *neene* 292 8 R; *eaa* 313 5 *steel* 66 12 W. Zur Kontrole dieser Schreibungen mögen die Fälle von Doppelvokalen in lateinischen Wörtern folgen: *hęę* 99 11; *hęę* 99 11 D; *héé* 99 11 H; *hoorror* 37 3 h; *leena* 36 12 R; *heę* 99 11 U; *hii* 109 6 W. — Fast immer scheinen auch die über den Vokalen stehenden Striche Länge anzudeuten: α) Circumflex in *gelî* 105 4 *oferât* 82 15 *râd* 128 8 *sê* 297 7 *stôl* 105 15; *ic âefesige* 157 16 *lâr* 149 15 C; *cômon* 97 5 *gâr* 206 10 *gelîc* 105 4 *lâen* 135 8 *slîdst* 185 15 D; *dône* 182 5 *ic gefô* 158 6 *stôr* 59 14 H; *rôf* 31 4 D H; *getâcnast* 221 14 *wîs* 62 13 h; *ic bedîglice* 169 2 *fêra* 9 8 *fôt* 171 2 *gêt* (ianua) 25 4 *swînes* 171 2 J; *âte* 200 16 *êâ* 42 18 *cōm* 222 1 *gelârd* 158 13 *gewâepnod* 122 15/16 R; *âgan* 62 7 *bedûpe* 174 9 *scȳp* (ovis) 157 10 *tâl* 12 11 *tȳginge* 14 14 *ungelîcost* 16 11 T; *êâ* 75 9 *êga* statt *ôga* 47 3 *gôda* 101 19 *hâd* 93 12 273 1 *hnâece* 138 15 *râde* 198 9 261 7 285 14 *swâ* 227 2 U. — β) Akut in *ascéce* 169 8; *ánum* 12 13 *scéapum* statt *sceopum* 24 2 *prǽd* 86 14 J; *hád* 93 12 *stæfgefeh* 7 7 *stǽmne* 4 10 R; *alúca* 276 6 *asléácigendlice* 228 5 *ætbrǽde* 168 9 *beféste* 221 7 *crǽn* 59 12 *cúpe* 205 8 *dón* 26 13 *écan* 107 3 *fám* 83 13 *forléte* 165 2 *gebégede* 21 5 *gecnáwe* 205 8 *gecnéów* 205 9 *gecórenesse* 240 16 *gefére* 9 8 *gesméage* 145 11 *gelóme* 214 4 *grímytige* 168 1 *hréme* 145 12 *laréaw* 216 2 *móne* 83 9 *ná* 19 2 *óga* 47 3 *óðrum* 106 2 *rædenne* 206 14 *sáwe* 220 3 *swégeð* 5 17 *téle* 176 7 *préo* 127 16 *pás* 240 16 *untége* 177 7 *úreléndisc* 94 8 *wálawá* 280 9 *wórd* 120 8 Ƿ; *éá* 75 8 W.

Digitized by Google

Verdopplung der Konsonanten nach kurzem Vokal erscheint in *oferettolo* 216 12; *gesæliggra* 46 13 *toterre* 137 2 F; *hræddost* 16 13 H; *gaddrige* 220 4 h; *forewittig* 251 2 *hræddost* 16 13 *witt* 93 5 (Dual) J; *scipp* 56 11 *wæss* 292 13 R; *æccras* 104 19 h R; *anfealldum* 80 4 T; *glidda* (ne. glede) 243 14 *scullen* 294 15 W. — Doch begegnet auch Verdopplung des Konsonanten nach ursprünglich langem Vokal: *ælle* (each) 319 9 *waccost* 50 3; *ic succe* 175 4 C; *geliccost* 16 11 *oððres* 318 2 *oððrum* 268 14 F; *waccost* 50 3 H; *pinntreow* 30 1 h; *rihtwisseste* 46 10 J; *ablycced* 222 9 r; *geferæddene* 17 13 *geliccost* 16 11 *oððre* 174 11 *pinntreow* 30 1 *swyððor* 221 4 U; *befrinne* 145 12 W.

B. Qualität.

Vokale der Stammsilben.

§ 1. Westgerm. *a* > *æ* in geschlossenen Silben neben neutralen Kons.; auch in offener Silbe, wenn *e* folgt. Neben regelmässigem *æ* erscheint 1) *e* in *hrem* 12 14 19 12 307 2; *efter* (nach *eft*) 70 13 *fegernysse* (*æ*? vgl. Sievers, P. B. B. X 498 ff.) 259 13 *hrem* 12 14 D; *herfest* (vgl. Sievers[3] § 50 Anm. 2) 43 8 *hrem* 12 14 19 12 307 2 *sprec* 247 15 *þes* 106 12 F; *deg* 236 15 *fegere* 235 4 *hremn* 307 2 H; *hrem* 12 14 19 12 *þes* 113 10 250 14 h; *estel* (hastula) 31 9 *fec* 287 17 *hebbe* 255 14 *herfest* 43 8 306 9 *hremn* 19 12 *þes* 293 11 300 14 J; *forhefednys* 256 7 *hremn* 19 12 *meg* 292 11 *weter* 68 2 R; *hremn* 12 14 *bec* 85 11 *feder* 15 7 *sper-* 74 12 T; *hrem, hremn* 12 14 19 12 28 19 307 2 U; *creftum* 81 5 *deies* 310 13 *feder* 62 11 *fet* 314 7 *gres* 310 4 *kert* statt *cræt* 79 11 320 5 *refnes* 310 13 *steffeih* 6 12 290 1 *þes* 4 8 *þet* 42 17 91 10 91 13 93 8 112 1 *togedere* 6 14 W; *ern* nebentonig in *cweartern* 43 15 D F Hh J O R T W; *heddern* 316 11 H J O W. — Statt *getæl, getæle* bieten C D O R U W durchweg *getel* (nach Sweet, Ags. Dict. in Anlehnung an *tellan*), ebenso fast immer J; *getæl* erscheint 42 15 42 16 50 14 282 12 F; 135 14 F H T; 284 5 F H; 202 11 232 6 242 14 242 17 F Hh, 253 2 H h; 26 2 280 18 T; 9 21 25 16 74 7 151 16 F T; 283 8/9 H F; 253 4/5 H h J. — Statt *æ* wird *e* auch in lat. Wörtern geschrieben: *fêces* 316 16 C; *sepe* statt *sæpes* 318 14 F:

Digitized by Google

egrotus 304 19 J; *eger* 304 19 W. — 2) *a* in *pað* 25 3; *appla* 274 13 *habbe* 111 9 *mage* (opt. nach Ind. Pl.) 3 17 5 7 D; *baftan* 275 13 *gars* 310 4 *mage* 5 7 *togadere* 6 14 288 14 *þas* (G. S. von *se*) 110 19 *wastm* (*â*? Ersatz Dehn. für *h*) 312 5 F; *aceras* 295 9 *atiwiað* 141 6 *habbe* 111 9 205 3 *mage* 3 17 5 7 H; *mage* 3 17 *stafe* 7 7 h; *habbende* 248 13 J; *mage* 3 17 R; *apeltreo* 141 1 *maga* 5 7 *habbe* 215 14 T; *arfastnes* 50 9 *pað* 25 3 *smal* (nach obl. Cas.) 56 6 *staf-* 7 7 *þas* 252 8 U; *habbe* 125 12 205 5 *habbende* 255 14 *hwat* 120 1 W; *blac* (nach obl. Cas.) 12 14 D F H h J O R T U W; *fate* (nach dem Plural) 84 3 F h J O R W; *apeldre* (*-þuldre* C) 312 5 C F O; *bragen* 297 14 C F H J U (die anderen Hss. *brægen*). — 3) *ea* in *hread* 230 10 F; *weaps* 307 13 J. — 4) *y* in *cwcartyrn* 43 15 U; *heddyrn* 316 11 C. — Manchmal ist *a* auch vor einem *e* aus dunklem Vokal, wo sonst im ae. *a* blieb, als *æ* geschrieben durch Formenausgleichung: *færende* 251 16 *gegæderung* 313 12; *ic fære* 185 19 C; *ic fære* 193 3 *gegæderað* 273 18 R; *gæderep* 273 18 W.

§ 2. *a* vor neutralem Kons. + *a, o* oder *u* bleibt. Abschwächung des *a, o, u,* die erst spät ae. eintritt, hat auf die erste Silbe meist keinen Einfluss mehr, z. B. *gafol* 38 5 D F h O R U W *-el* T; *swalowe* (*-uwe* R) 37 7 O R T W *-ewe* D F H h J U. Doch begegnet *æ* in *hrædost* (*æ* vom Positiv) 16 13 E H J U; *spædu* 318 17 J.

§ 3. *a* vor Nasal bleibt gewöhnlich. Abweichungen: 1) *o* in den gemein ae. Partikeln *on, þone* (illum), *þonne* (tum) — doch begegnet *þanne* 237 7 D; ausserdem in *forþon* 266 16 C; *lichoma* 233 1 D; *long* 12 15 *longne* 41 14 57 9 F; *forþon* 93 8 H; *forþon* 9 8 267 15 *lichomo* 233 1 *longne* 285 16 *topon* 193 5 h; *forþon* 93 8 258 17 266 16 *mon* 150 21 284 1 J; *forþon* 5 3 R; *from* 94 13 *noma* 88 9 *nomen* 72 5 T; *forþon* 6 2 93 8 147 8 266 16 272 15 und selbst in lat. *tontidem* 108 12 U; *brond* 68 12 *from* 7 5 110 12 *honda* 260 1 *hondode* 288 15 *hwonne* 216 6 232 2 *isenponne* 316 8 *lond* 52 10 53 3 59 13 *londes* 94 8 *long* 60 10 71 17 *longe* 265 9 *longne* 234 11 235 10 *mon* 50 4 50 15 83 6 173 11 260 5 285 6 *monne* 7 6 *noma* 216 1 255 9 *nome* 64 4 72 5 72 11 *noman* 31 3 89 17 116 6 *nomam* 87 7 *nomen* 64 10 *nomon* 91 3 *nomene* 293 5 *ongon* 137 3

Digitized by Google

onswercþ 116 17 *onvelt* 60 8 *somed* 186 10 217 12 *sonde* 66 16 *stondende* 246 20 *stondeþ* 268 14 *strong* 258 7, immer *moni* z. B. 86 10 102 6 221 12 W. — 2) *æ* in *hwænne* (quando): doch vereinzelt auch *hwanne* 232 2; 232 4 F; 224 6 J: *mænig* neben *menig* (doch *manig* in T auch 7 1 26 4/5 J); *þænne* 237 7 H; *cræn* lat. grus 59 12 T. — 3) *e* in den Partikeln *ahwenne* 266 12 h; *þene* (illum) 271 2 W.

§ 4. *ea*, Brechung vor gedecktem *r*. Neben regelmässigem *ea* erscheint 1) *æ* in *mærig* 298 5 h; *ært* 158 13 *ærnast* 161 16 *ærnað* 161 17 *ærfoðlice* 238 16 *beþærf* 154 16 *forewærdan* 10 17 *hærpað* 235 5 *mærh* 298 5 *mærð* 309 9 *scærd* 80 11 *scærn* 308 1 *þærle* 230 4 236 1 239 5 *wærmige* 154 3 J; *ærh* 69 6 T; *ærfoðliche* 241 5 (2 Mal) *ært* 260 13 *izærkie* 153 12 W. — 2) *a* in *duruward* 314 2; *hwarflie* 219 7 *orchard* 318 12 318 13 *-ward* 209 16 225 9 W. — 3) *e* in *scerd* 80 11 *scern* 83 13 308 1; *sperwe* (got. sparwa) 191 3 F; *orcerd* 318 12 C O U W; 318 13 J O U W; in nebentonigen Silben: *andwerd* 123 15; 205 1 C; 123 15 205 1 D; 205 1 F; 123 15 H; 118 19 123 15 205 1 R; 118 19 123 15 T; 205 1 U; 118 19 W; *andwerde* 224 11 242 2; 224 1 242 2 243 1 248 10 C; 242 2 D; 224 1 242 2 243 1 F; 242 2 243 1 h; 224 1 242 2 243 1 J; 224 1 242 2 243 1 253 10 R; 224 1 T; 224 1 243 1 U; 224 1 242 2 W; *andwerdre* 246 18 251 10: 246 18 251 10 C; 246 18 248 10 251 10 D; 246 18 248 10 251 10 F: 246 18 h; 246 18 248 10 251 10 J; 246 10 R; 246 18 248 10 T; 246 10 246 18 248 10 251 10 U; 246 10 246 18 248 10 251 10 W; *andwerdum* 119 3 F h; *eastwerd* 225 9 h R r; *forewerdan* 242 1 292 2 D; 267 3 F; 267 3 292 2 *-don* 242 1 R; 292 2 T; 267 3 292 2 W; *forewerdre* 290 2; 241 14 290 2 C; 290 2 F; 241 14 h; 241 14 290 2 R; 290 2 U; 290 2 W; *ongeanwerdlice* 260 6/7 C F h O T U W; *towerd* 123 17 246 7 252 14; 123 17 246 7 252 14 C; 246 7 D; 123 17 246 7 F; 246 7 H; 123 17 246 7 h; 123 17 246 7 252 14 R; 123 17 246 7 T; 123 17 246 7 252 14 W; *towerde* 213 1; 213 1 241 19 C; 213 1 D; 213 1 F; 213 1 241 19 h; 213 1 241 19 R; 213 1 241 19 T; 213 1 241 19 U; 213 1 W; *towerdre* 144 10 209 16 246 10 246 18; 144 10 209 16 246 10 246 18 C; 144 10 209 16 D; 131 6 209 16 246 10 246 18 F; 131 6 144 10 H; 131 6 144 10 246 10 246 18 h; 131 6 J; 131 6 144 10 246 10 246 18 R:

Digitized by Google

24610 24618 W. — 4) *æa* in *fæarn* 3118 W. — 5) *eo* in *georcige* 2765 D; *heordige* 2128 J. — 6) *o* in *forewordre* 24114 U. — Wenn *y* erscheint, liegt aber *i*-Umlaut vor: *andwyrd* 11819 C D H O U 12315 C; *andwyrde* 2431 *forewyrdre* 2908 D; *orcyrd* 2811 D F H h; 31812 J; 31813 C; *towyrdre* 24610 *towyrdre* 24618 D.

§ 5. *ea,* Brechung vor gedecktem *l.* Abweichungen: 1) *æ* in *æl* 1127 3199 *ic hælde* 1558 *getælde* 1121 *wæll* 28913 J; *ællswa* 17610 T; *cwælmbærnys* 82113 U; *kælf* 30913 W. — 2) *a* in *saltere* 472 J; *anfaldum* 4215 *allswa* 693 F; *anfald* 2762 *allra* 1155 T; *befallað* 427 784 U; *alla* 492 *also* 751 *alle* 495 2962 *alre* 1151 *buruhalder* 7615, *he halt* 28911 *halve* 2255 2718, *salte* 19213 W. — 3) *e* in *helfa* 23715; *helle* 2742 J; *befellað* 4917 R; *cwelm-* 8213 D F H h J O R W. — 4) *o* vor *ld* in *olde* 4615 854 15514 2856 W. — Ich bemerke: Brechung ist nicht erfolgt in späten Lehnwörtern wie *pæl* (lat. pallium) 2578 C D F H J O R T U W, 2574 C D F H J O R T W — doch *pell* 2573 h, 2574 h U; *sælmerige* (lat. salmuria) 19218 F h J O R T W, *sel-* C D H U.

§ 6. *ea,* Brechung vor *h.* Abweichungen: 1) *æ* in *æhta* 3216 J; 86 T. — 2) *a* in *ic waxe* 22014 W. — 3) *e* in *ehto* 2818 28218 28517 28611 *fex* 2981 *sleh* 1691 *wex* 3148 *wexe* 1653; *ehta* 837 *geseh* 9912 J; *fex* 2981 C F H J U W; *nægelsex* 32017 C F H J; *sex* (ahd. *sahs*) 30412 C F J W; *wex* (cera) 3148 C F J W; *wexað* 605 J R; *wexe* 1653 C D F H J R T U W, 2041 C D F H J R U, 22014 C D F H h R T U; *heihte* statt *eahta* 86 883 W. — 4) *eo* in *geseoh* 2042 H.

§ 7. *eá,* mit Palatalvorschlag. a) Nach *sc.* Abweichungen: 1) *æ* in *scæft* 564 *scæl* 24615 *scær* 5516 *unscæððig* 25316 H; *scæft* 2571 *unscæððig* 25316 J; *unscæððig* 25316 h R. — 2) *a* in *scalu* 7310 *scamel* 317 3145; *ascace* 1699 *gescapena* 29110/11 *scale* 7310 *scamfæst* 32111 32112 *scamu* 475 *scanca* 2993 *scamað* 20713 H; *ascace* 1699 *scamað* 20713 *scancan* 2735 h; *scale* 7310 J; *scaða* 3512 R. — 3) *e* in *ic ascéce* 1698 *sceft* 564 *scel* 2921 *scer* 5516 3042. —

Digitized by Google

b) Nach *c ceaster,* daneben *cester* 3187 H. — c) Nach *g* < *j*. Abweichungen: 1) *æ* in *gæt* (ianua) 253 J; *togænes* (mit Ersatzdehnung) 2593 H. — 2) *e* in *get* 31412 C F O W; 3187 H.

§ 8. Vorhistorisches *a* + *h* + dunklem Vokal gab regelmässig *êa;* doch weichen ab *ia* (aqua) 558; 3135 C; *a* 558 W.

§ 9. *e* als *i*-Umlaut von *a*. Abweichungen: 1) *æ* in *sægst* 1278 C; *ænglisc* 2356 (2 Mal) *gewæmmednys* 2945 *læng* 2407 *sægð* 11114 12711 D; *ængel* 2976 *mæniu* 1310 *oferslæge* 3203 *sægð* 12711 F; *acænde* 23210 2821 3 *acwænce* 1745 *awænd* 1709 25813 *awændað* 1726 21910 *awænde* 19317 2194 2196 2461 *ancænned* 28815 *andfænge* 2547 *æncgel* 2976 *ænglisc* z. B. 13419 15814 2356 (im ganzen 9 Mal) *æned* 256 *ænde* 2582 2593 28220 2928 2948 *bænd* 3214 *besænce* 2141 *cæmbe* 1686 *frumcænned* 2112 2114 23211 *frumcænnede* 2451 *geedcænned* 1862/3 *geændung* 2216 2402 *geændiað* z. B. 21315 2381 2394 2403 (20 Mal) *gehænde* 23211 *gemænсge* 1789 *gemæncged* 24313 *genæmned* 12813 *geglænde* = *gelængde* 19317 *geswænce* 1751 *gewæmmednys* 2945 *ic gewæmme* 1776 *gepæncan* 3224 *læden* (Latinum) z. B. 2356 2581 2585 25812 2899 28911 (im ganzen 15 Mal) *lændena* 29817 *læng* 2404 *læncgtenes* 4510 *lægdest* 23113 *mæn* 2846 2965 *næmnað* 12813 *ofersænde* 17213/14 *sænde* 1731 *stænt* 20115 2054 2066 *sægð* 11114 *strængra* 2527 *understænst* 2602 *twistrænge* 28810 *wændaþ* 2359 H; *acænned* 1862 *awændaþ* 1726 *ænglisc* 15814 *cæmbe* 1686 *frumcænnede* 2239 2329 *geedcænned* 1862/3 *gehænde* 23211 *geglænde* 1701 *gemæncge* 1789 *gewæmme* 1776 *læden* 314 58 613 2356 2581 2585 25812 *mæn* 1738 17311 1903 *strængra* 1932 *wændaþ* 2359 h; *andfængra* 2547/8 *æned* 256 *bærn* 31814 *ic færige* 1764 *mæniu* 1310 *oferslæge* 4015 *pænegas-ga* 20213 29615 29616 *ic sæcge* 1734 2276 *sægð* 11114 *slæge* 7617 *stænt* 815 *pæcen* 3141 *he tælð* 2629 *beglæddige* 17816 J; *æft* 315 *æncgel* 121 *læden* 1198 *wæmmednys* 2945 R; *ic hwætte* 1671 *sætte* 1677 *sætton* 24112 T; *mæn* 2315 *sægð* 1278 U; *hætliche* 23910 *læden* 25812 W; diese *æ* sind nach Sievers[3] § 89 Anm. 12 in späterer Zeit besonders

Digitized by Google

auf kentisch gefärbte Texte beschränkt. — 2) *a* in *arce-* (ἀρχι-) 299$_{7}$ C H; *underwraðige* 190$_{5}$ J; *embhagige* 190$_{15}$ *he stant* 277$_{8}$ T. — 3) *ea* in *fearstþu* 278$_{11}$ *feastnes* 41$_{3}$ J. — 4) *eo* in *beotst* 295$_{4}$ *heoratoga* 300$_{14}$ J; *underwreoðige* 190$_{5}$ F O. — 5) *y* in *ic ahrydde* 168$_{9}$ *ic dyrige* 253$_{14}$ *ic fyrige* 176$_{4}$ *fynn* (got. *fani*) 60$_{10}$ *frumcynned* 211$_{4}$ 245$_{1}$ *frymming* 79$_{7}$ *geglynde* statt *gelengde* 193$_{17}$ *genyrige* 252$_{17}$ *hyrige* 105$_{2}$ *nyrjan* 252$_{9}$ *swyrian* 227$_{11}$ *swyrigendlice* 227$_{9/10}$ *twyntig* 285$_{3}$ *twyntigón* 286$_{1}$ D; *ancynned* 288$_{15}$ *dyrige* 249$_{12}$ 253$_{14}$ *frumcynnede* 245$_{1}$ *hwylp* (catulus) 310$_{1}$ *myrenœddre* 308$_{8/9}$ *nyt* 301$_{18}$ J; *ancynned* 288$_{15}$ R; *byðige* (foveo) 156$_{10}$ T; *lyden* 295$_{15}$ U.

§ 10. *i*-Umlaut von Brechungs *éa* ist gewöhnlich *y*. Abweichungen: 1) *œ* in *hwœrftlige* 219$_{7}$ *mœrcung* 291$_{10}$ J; vielleicht *cwœlmbœrnys* (nach *cwielman*?) 82$_{13}$ U. — 2) *e* in *aheldað* 265$_{2}$ *ahelt* 266$_{17}$ *gedweld* (error) 259$_{18}$ *gewelde* 213$_{14}$ *gemynigfelde* 221$_{15}$ *twyfelde* 138$_{10}$ *well* 76$_{10}$ D; *swerm* (nach *swierman*?) 307$_{13}$ *wellas* 85$_{9}$ F; *smelting* (electrum) 319$_{3}$ H; *geselt* 192$_{17}$ *helt* 110$_{9}$ *serwing* 41$_{4}$ J; *ic welle* ferveo) 156$_{14}$ R; *anfeldan* 181$_{8}$ T; *onvelt* 60$_{8}$ *iwermed* 221$_{1}$ W. — 3) *i* in *hliche* 155$_{7}$ 268$_{7}$ *miht* 75$_{5}$ 258$_{16}$ *niht* 71$_{13}$ 237$_{5}$ in allen Hss., ausgenommen *hlyche* 155$_{7}$ J; *hleihe* 268$_{7}$ W; *hwirft* 55$_{12}$ R; *ahildendlice* 265$_{1}$ *gemenigfildst* 221$_{13}$ *genirwige* 277$_{10/11}$ *ic silte* 192$_{16}$ U. — 4) *dursti* (audax) 69$_{2/3}$ W.

§ 11. Der *i*-Umlaut von *eá* (nach Palatalen) ist gewöhnlich *y*; doch daneben erscheint 1) *œ* in *gœsthus* 321$_{6}$ F J. — 2) *e* in *gescende* 178$_{9}$ J; *gesceppe* 158$_{5}$ H; *gescéde* (*n* Strich gefallen) 178$_{9}$ T; *gest* 321$_{6}$ O W. — 3) *u* in *cufes* 175$_{9}$ W.

§ 12. Velarisierung des *a* zu *ea* ist regelmässig in *ealu*; sonst nur *heafuc* 307$_{3}$ J.

§ 13. Westgerm. *e* in neutraler Umgebung bewahrt. Abweichungen: 1) *œ* in *he cwœð* (loquitur) 32$_{9}$ 118$_{14}$ 145$_{4}$ 207$_{9}$ 208$_{13}$ 208$_{15}$ 209$_{5}$; *fræc* 321$_{9}$ *wœg* 311$_{4}$ C; *cwœþe* 235$_{1}$ *sprœcð* 109$_{14}$ *wœges* 260$_{12}$ D; *cwœð* 208$_{15}$ 209$_{5}$ 239$_{12}$ 287$_{6}$ *fræc* 321$_{9}$ *swœfel* 49$_{3}$ *þœs* (iste) 92$_{6}$ 223$_{16}$ *wœg* 25$_{8}$ F; *cwœð* 209$_{5}$ 209$_{7}$ 234$_{13}$ 239$_{4}$ *fræc* 321$_{9}$ *stœmn* 152$_{6}$ 289$_{16}$ H; *cwœð* 234$_{13}$ 287$_{6}$ *færs* (versus) 291$_{6}$ *spræc* (loquere) 95$_{17}$

Digitized by Google

wærlic 18$_6$ h; *cwæð* 46$_2$ 234$_{13}$ 278$_{10}$ *handbræd* 28$_5$ *mælce* 155$_{10}$ *rægol* 193$_3$ *stæmne* 278$_4$ *swæfn* 179$_2$ *stæle* 146$_4$ *þæ* 12$_9$ *þæs* 10$_8$ 45$_{17}$ 92$_6$ 93$_{13}$ 217$_8$ 223$_{16}$ *þræxwold* 40$_{15}$ *wæge* 215$_{18}$ J; *æfenhlytta* 65$_3$ *cwæðst* 61$_5$ *stæmne* 41$_0$ 289$_{16}$ *swæfel* 49$_3$ *þæs* 20$_{14}$ 244$_{14}$ R; *bær* (fer) 199$_{10/11}$ *swæfel* 49$_3$ r; *wespræcað* 95$_6$ T; *ætol* 69$_7$ *cwæð* 99$_3$ 208$_{15}$ 209$_5$ 234$_{13}$ 278$_{10}$ *spræce* 95$_2$ *þæs* 94$_6$ *wræce* 186$_{11}$ U. — *æ* begegnet auch in der Wiedergabe *lat.* Wörter, z. B. *tæstu* 80$_{11}$; *æremita* 299$_{13}$ F; *confæstim* 299$_{16}$ h; *væru* 316$_7$ *færs* 199$_6$ J. — 2) *ea* in *weastweard* 225$_{10}$ C; *healm* 303$_{15}$ J; *healmas* 85$_{11}$ U. — 3) *eo* in *þeos* (iste) 42$_8$ *þreox wold* 40$_{15}$ F; *þeos* 20$_{11}$ H; *þeos* 24$_6$ 61$_5$ 216$_{10/11}$ 216$_{12}$ 216$_{14}$ 217$_2$ *weorlic* 18$_6$ J. — 4) *i* in *spiligendum* (nach *spillan*) 116$_6$ R; *ic milce* (nach *milc*) 155$_{10}$ W; *fiðerum* 273$_{18}$ ist berechtigte Nebenform zu *feðerum* U. — 5) *y* in *fyrs* (versus) 291$_6$ *fyrses* 291$_3$ *gebyde* 176$_{18}$ *gecwyde* 222$_7$ *gecwyden* 291$_{13}$ *nyst* (nidus) 28$_{11}$ D; *nyst* 28$_{11}$ H; *wyrlicum* 281$_1$ J; nach Analogie der 2. und 3. Sgl. Prs. in *ic adylfe* 179$_{11}$ *swylte* 186$_8$ C; *we byrað* 199$_7$ *ic totyre* 170$_{13}$ D; *swylte* 197$_{16}$ P U; *byre* 203$_7$ *spyllie* 145$_{13}$ *style* 146$_4$ T; *dylfe* 179$_9$ U; *formylte* 217$_7$ in allen Hss. ausser H.

§ 14. *ié*, mit Palatalvorschlag. a) Nach *sc*: in unserem Denkmal begegnet in der Regel *y*, doch weichen ab *ic scere* 170$_{17}$ alle Hss. ausser D; *sceld* 256$_{16}$ W. — b) Nach *g* < *j* erscheint *i* wechselnd mit *y*, daneben *e* in *ic agelde* 181$_{18}$ D; *ongen* (mit Ersatzdehn.) 173$_1$ F; *togénes* 269$_6$ h; *begete* 185$_{17}$ *forgefendlice* 221$_6$ *ongen* 138$_8$ J; *ʒeve* 209$_{1/2}$ W. — Die Konjunktion *gif* ist in allen Hss. bald mit *i*, bald mit *y* geschrieben, doch überwiegt *gif*. Daneben begegnet *gef* 149$_2$ 157$_{14}$ H.

§ 15. Velarisierung des *e* zu *eo* erscheint in *meoluwe* 55$_{15}$ F; *beofor* 309$_9$ *eotol* 321$_9$ *meodu* 315$_{14}$ *meolwe* 55$_{15}$ *reogole* 270$_3$ 314$_7$ *weorodnes* 42$_7$ *weorld* 246$_2$ 306$_6$ J; *meodu* 315$_{14}$ W; *beofor* 27$_6$ D F H J. — Neben regelmässigem *fela*, das in den Hss. h O R U W durchweg, überwiegend in C D H J T begegnet, erscheinen als Nebenformen 1) *feola* 31$_7$ J 223$_{16}$ 279$_{13}$ T. — 2) *feala* 117$_9$ 259$_{13}$ C; 50$_1$ D; 15$_4$ 50$_1$ 101$_{19}$ 117$_9$ 152$_6$ 208$_{11}$ 223$_{16}$ 256$_8$ 259$_{13}$ 290$_{14}$ F;

Digitized by Google

501 H; 29014 J. *ea* in *feala* nach Sievers[3] § 107,2 Anm. 2, vielleicht in Anlehnung an *fêawe*.

§ 16. Brechung des *e* vor *r* + Kons. Neben regelm. *eo* erscheint 1) *ea* in *andwearc* 3197 *hearre* 3172 *wearc* 30117 C; *bearh* 5511 F; *towearpe* 17512 U. — 2) *io* in *atiorjað* 25218 2534 *ciorige* 18610 *geriordige* 20310 *giornfullice* 2303 *giornlice* 23815 H. — 3) *e* in *aterjað* 2033 h; *afermige* 1674/5 *aterjað* 25218 *ernost* 26311 J; *aterigendlice* 2086 R; *gecnerd-* 1545 T. — 4) *o* in *horr* (cardo) 379 D H; *ionord* 1545 W.

§ 17. Brechung des *e* vor *l* + Kons. *e* vor *lc* begegnet nur einmal und zwar ungebrochen in *ic melce* (*melcige* C U, *melsce* T) 15510 C D F H h O R T U. Auch vor *l* + anderen Kons. steht *e*, z. B. *selfe* 11010 *selfne* 109 *selfum* 1211 D; *selfne* 109 20110 25313 H; *swelte* 19716 in allen Hss. ausser P U, wo *swylte* geschrieben ist. Zupitza schreibt *sceolegede* 3612 statt *eoh* > *êo* mit Ersatzdehnung.

§ 18. Brechung des *e* vor *h*. Regelmässig in allen Hss., z. B. *bleoh* 30617 *feoh* 31613 *pleoh* 328. Doch weicht ab *fouh* 20212 W.

§ 19. Die *w*-Einflüsse auf *eo*. Neben gewöhnlichem *e, eo,* begegnet 1) *o* in *aworpe* 1791 *worpað* 322 F; *toworpe* 16715 F U W. — 2) *u* in *geswurdod* 2571 *geswutelod* 2217 22220/21 *gewurðe* 2293 *nytwurðe* 9518 *swurd* 127 351 2571 2731 *swuster* 172 10217 1115 *towurpe* 16715 17512 *towurþe* 19315 *wurpað* 322; *arwurðe* 29914 *swuster* 3003/4 C; *dwurge* 31112 F; *wurc* 3195 *wuruld* 2462 H; *swuster* 3003/4 *geswurdod* 2571 C D F H R T U W; *gewurðe* 2293 D H h J R T; *gewu-telod* 2217 22220/21 D F H h J R T U W; *nytwurðe* 9518 D H J T W, 10144 D H; *swurd* 127 351 2571 2731 C D F H h J R T U W; *swuster* 172 10217 1115 u. so öft. D F H h J R T U W; *towurpe* 16715 H h J, 17512 F h J R W; *towurðe* 19715 F H h J R T W; *wurpað* 322 D H h J R U; *wurðlice* 23815 F H h J O R T W; *wurðe* 10144 D H.

§ 20. Westgerm. *e* + *w*. Neben regelm. *eo* steht 1) *ea* in *lareawas* 37 D H, 39 H; *peawa* 672 10010 R; *lareaw* 2162 T; *lorpeaw* 11113 *lorpeawes* 754 W. — 2) *io* in *win-triowa* 29510 H. — 3) *e* in *larewas* 39 h; *trewum* 2019 J;

Digitized by Google

trewe 27441 U —. 4) *o* in *cnow* (genu) 8099 T; *for* (quatuor) 23271 *foure* 28471 29099 W —. 5) *y* in *wentrywa* 295110 J.

§ 21. Westgerm. *eh* + dunkl. Vokal. Neben normalem *eo* ist geschrieben *io* in *iored* 13111 *tion* 2838 D H; *gesion* 2149 *tionum* 2839 H. Davon mit *i*-Umlaut *tyn*, immer so geschrieben, z. B. 13115 2838 281110, ausgenommen *ten* 13115 J; *onsene* 82110 *tene* 2839 W.

§ 22. Vor *m* + *a* erscheint westgerm. *e* im Ae. als *i*. Doch begegnet 1) „unfestes“ *y* in *nymaþ* 249119 alle Hss.; *nymendlice* 134120 alle Hss.; *nyme* 18038 C; *nymende* 9118 U; *gymstan* 1466 D F H h J O R T U W 31966 C F J O W. — 2) *e* in den Fremdwörtern *tempel* 301166 D F H h J O R T U W; *fenol* (feniculum) 310111 J.

§ 23. Der *i*-Umlaut von Brechungs *eo*. Neben gewöhnlichem *y* erscheint 1) *æ* in *færst* (spatium) 2871216 J. — 2) *e* in *awerdnys* 83115 D H; *sexta* 2821217 h; *herde* 3555 *awerdnes* 5388 J; *awernys* 83115 *nytwerðe* 95118 U; *herde* 3555 W. — 3) *i* in *betwix* 2782/3 28613 *gewirðe* 2293 (2 Mal) *girston* 2242 *wirðlice* 283115 *siluum* 201110 U. — 4) *u* in *suluen* 12111 201110 W.

§ 24. Westgerm. *i*. Neben regelmässigem *i* begegnet 1) „unfestes“ *y*: a) In satztonlosen Partikeln *byð* (est) 32 47 4110 124 1912 683 (ausser R) 14017 1988 19814 19818 20910 2321 23116 24110 27216 in allen Hss.; *hwyder* 23111 C D F H h J O R T U W; *hwyðer* statt *hwæðer* 26138 J; *hyne* 9613 10715 1259 in allen Hss.; *hyra* 75110 F h R, 9766 D F H h J O R T U W, 219113 U; *hyt* 604 1049 151110 in allen Hss., 1004 R; *nys* 8914 953 1138 12713 1382 in allen Hss.; *nyðan* 22556 C D h J O R T U W, 238110 D F H h J O R T W, 240 10 J O R T U W; *nyðemest* 240 11 C D J O R T U W; *nyðerwerd* 238110 C D F H h J O R T U W; *synd* 11111 129 12116 14113 1511 1856 D F H h O R T U W; 144113 225111 2261 2263 2279 227116 2288 2493 u. so öft., ausser H W; 342 1091 0 2519 alle Hss., ausser U W; *syððan* 25 51 2302 2348 234112 in allen Hss., ausser H; *symle, symble* 11101 C D F H h J O R T, 2392 C D F H O R T U, auch 2458 27017; *pyder* 2373 (2 Mal) C D F H h J O R T U W; *pysum* 1908 C, 1206 2629 J, 115

Digitized by Google

11 8 T, 48 3 120 6 U, 179 4 F H J O R T U W, 213 2 C D F H O R T U W; *ðyses* 264 13 C D H h J O R T U W; *ðysne* 22 22 26 18 208 4 D F H h J O R T U W (208 4 auch C; *ðyssera* 24 15 J; 262 15 C D F H h J O R T U W; *wyt* 93 5 D F H h O R T U W; *ys* z. B. 11 15 12 7 57 8 66 10 104 9 136 10. — b) Neben Labialis oder *r*: *cwyst* 6 15 9 5 9 7 117 1 120 17 208 13 *cwyðst* 121 9 209 7 *sprycst* 10 15; *byrst* 199 6 *byrð* 199 7 *cwyst* 120 17 208 13 209 6 *myclum* 293 8 *sprycst* 10 15 C; *byrð* 199 7 *cwyðst* 208 13 209 7 216 9 *cwyðst* 6 16 8 13 93 5 *sprycst* 185 13 *sprycð* 228 12 *wyfð* 104 13 *wyhð* 84 2 *wylfægen* 58 1 D; *cwyst* 93 5 120 17 F; *byrð* 199 6 *cwyðst* 6 16 8 13 9 4 93 5 120 17 208 13 209 6 *cwyð* 239 12 287 6 *wyfð* 104 13 *wyhð* 84 2 *myclum* 293 8 H; *cwyst* 120 17 209 6 *cwyð* 121 9 208 13 *syfan* 286 10 h; *cwyðst* 6 16 9 4 93 5 120 17 208 13 209 6 216 9 *cwyð* 99 3 96 16 *sprycð* 101 13 111 1 125 6 228 12 J; *cwyðst* 6 16 8 13 *cwyst* 93 5 *cwyð* 96 16 209 7 234 13 *nywelnys* 30 4 R; *cwyst* 6 15 9 4 *ofsprync* 68 10 T; *byrst* 199 6 *byrð* 199 7 *cwyð* 96 16 121 9 208 13 *myldsige* 155 8 *myclum* 3 17 *nywelnys* 30 4 *andwlyte* 169 1 *wyhð* 84 2 *wytanne* 18 20 U; *cwyð* 121 9 208 3 *cwyst* 120 17 208 13 W; *cwydas* 5 1 *cwydum* 4 19 alle Hss.; *lybbe* 121 5 212 12 270 3 alle Hss.; *mycel* 16 4 39 7 D F H h J O R T U; *mycelan* 309 1 C J O W; *mycele, myccle* 256 12 C H J O T U W, vgl. auch 228 13 230 4 256 13 256 14; *nymð* 9 18 9 19 9 20 10 20 alle Hss.; *sybb* 83 14 D F H h J O R U; *syfe* 316 16 C F J O; *ic syfte* 137 10 C D F H h J O R T U W; *syna* statt *synwa* 298 17 C; *swymmendlice* 55 3/4 D F H h O R T W; *swyft* 72 1 D F H h J O R U W; *wydewe* 299 14 C F H J O W; *wylige* (corbis) 55 13 D F h O R T U; *wylle* durchweg mit *y*, *i* nur in *wile* 241 8 D; *hwilt* 134 11 R. — c) Ausserdem in *ytst* 219 15; *ytt* 200 13 C; *ytt* 200 13 *ytst* 200 13 H; *ðyncg* 182 4 h; *scyne* (tibia) 299 3 *ðyncg* 268 10 J; *þync* 119 10 R; *angyn* 76 15 D F H h J O T U W; *scylling* (*gc* D) 296 16 D F H h O R T W; *sylfren* (*-frin* U) 151 11 D F H h O R U W; *ic gestylle* 137 8 C D h O R T U W; *gynje* 137 3 D F H h J O R T U W. — 2) *e* in *ic genie* 137 3 U; *hene* (illum) 272 12 C; *nes* statt *nis* 37 8 H; *send* 11 11 12 9 12 16 14 12 15 1 18 5, *sendon* 14 21 *wenstra* 13 1 27 11 J; *þesne* 208 4/5 *weza* 57 11 W. — 3) *u* nach *w* in

Digitized by Google

wunstran 225₈ r; *swummendlic* 55₃/₄ U; *muchel* 4₆ *multestre* 42₁₁ *wulien* 55₁₃ statt *wylige wult* 46₃ W; ausserdem in *sund* 12₆ H.

§ 25. Velarisierung des *i* zu *io, eo.* 1) *io* in *liofaδ* 285₁₁ *nioþan* 240₁₀ C; *behionan* 232₁₃ *hiora* (*îo*?) 204₉ 208₇ 210₇ 217₁₄ 219₁₃ 235₁₆ 236₁₁ 240₃ *gecliopode* 294₁₃ *liofaδ* 285₁₁ *miolc* urspr. 295₁₄ *nioþor* 240₁₁ *nioþemyst* 240₁₁ *sioδδan* 230₃ 234₈ 234₁₃ 234₁₃ 244₁₈ *siond* 199₃ 201₁₃ 202₁₃ 204₅ 206₁₀ 209₁₄ u. s. öft. (im ganzen 21 Mal) *siondun* 226₃ 227₉ 227₁₆ 259₁ 260₁₁ H; *hiora* (*îo*?) 235₁₆ h. — 2) *eo* in *endleofta* 282₁₉ *heora* (*êo*?) durchweg; *heonan* 225₃ stets *heora neoþan* 238₁₀ *teogoδa* 283₁₃ 283₁₄ C; *beheonan* 225₆ 232₁₃ *heora* bis auf 1 Mal *hyra* 295₈ *neogon* 283₁₄ *neogoδa* 282₁₈ *neowelnys* 30₄ *teogoδa* 283₁₃ 283₁₄ D; *endleofan* 281₁₀ 290₁₃ *endleofta* 282₁₉ immer *heora,* ausser 75₁₀, wo *hyra* begegnet, *neoþan* 225₅ 240₁₀ *neoδor* 240₁₁ *neoδemyst* 240₁₁ F; *beheonan* 225₆ *neowelnys* 30₄ *teogoδa* 283₁₀ 283₁₃ 283₁₄ *seond* 140₁ 142₁₀ 144₁₃ H; durchweg *heora teogoδa* 283₆ 283₁₀ 283₁₃ 283₁₄ h; *heora* bis auf *here* 84₃ *hira* 26₃ *teogaδa -oδa* 283₁₀ 283₁₃ 283₁₃ 283₁₄ J; *teogoδa* 283₁₃ 283₁₄ *heora* bis auf *hyra* 75₁₀ *hira* 97₃ R; *endleofta* 282₁₉ stets *heora* T; *heora* bis auf: *hyra* 219₁₃ U; *cleopunge* 128₁₁ 270₁₆ *cleopiendlic* 5₁₀ *elleouene* 281₁₀ 290₁₃ *heora* bis auf: *horo* 50₅ *icleoped* 119₃ *ic smeoþige* 216₈ W; *leofaδ* 285₁₁ D F h J O R T U W, 262₉ alle Hss.

§ 26. Westgerm. *o.* Der ae. Bestand hat Einbusse erfahren, indem neben *o* 1) *u* erscheint in *gebrucen* 252₁₄ *burh* 50₁₅ *wurd* 167₁₁ 257₁₀ 258₁₀ *wurde* 208₈ U. — 2) *eo* in *weolcn* 53₈ *weolcne* 306₅ W. — 3) *ea* in *weardum* 223₁/₂ *nease* 42₁₉ W. — Ich bemerke *olr* (wohl entlehnt aus altn. *ollr*) statt *alor* 312₄ W.

§ 27. *eó,* mit Palatalvorschlag. Daneben begegnet 1) *o* in *biscop* 299₇ (2 Mal) *scopas* 290₁₅ H; *scoldan* 3₆ h; *scop* 77₃ R; *biscop* 39₁₃ J R W; *scop* 215₈ F h H W; *scofle* 302₁₅ W; *scort* neben *sceort* in allen Hss. — 2) *ea* in *sceapum* statt *sceopum* 24₂ J.

Digitized by Google

§ 28. Westgerm. *u*. Abweichungen vom gemein ae. Bestand: *o* in me. Schreibweise in *louie* 120$_{13}$ *louede* 132$_{10}$ *loueden* 132$_{12}$ W; *spornere* 35$_{2}$ F O T U W.

§ 29. *u, eó,* mit Palatalvorschlag. *u* erscheint überwiegend, daneben *eo* in *geocige* 174$_{1}$ D; *geocyge* 174$_{1}$ h; *geogoðe* 125$_{17}$ R; 3$_{17}$ 125$_{17}$ *onsceonige* 144$_{20}$ U; *geong* 34$_{15}$ alle Hss., ausser C, 232$_{4}$ C D F h J R U, 301$_{10}$ C F O W. Der Plural von *sceal* bietet vorwiegend *sceolon*; *sculon* 294$_{15}$ C D 136$_{12}$ 227$_{10}$ 241$_{14}$ 261$_{1}$ H; *scullen* 294$_{15}$ W; *scolon* 241$_{14}$ T.

§ 30. *i*-Umlaut von *u* ist gewöhnlich *y*, doch daneben 1) *e* in *tender* 52$_{11}$; *andwerdað* 117$_{13}$ *cemð* 253$_{8}$ *ic cesse* 122$_{3}$ *ic cnette* 214$_{4}$ *dede* 226$_{4}$ *dedest* 226$_{4}$ *endeberdnys* 13$_{8}$ 13$_{17}$ 82$_{12}$ 259$_{3}$ 294$_{8}$ *efel* 16$_{3}$ *fermest* 13$_{18}$ *hlest* 264$_{19}$ *gefeld* 9$_{10}$ *leffytte* 144$_{20}$ *lest* (libet) 211$_{5}$ *-ment* 292$_{9}$ *netendum* 271$_{20}$ *scertað* 162$_{13}$ *ic teddrige* 216$_{14}$ *werce* 204$_{16}$ *wercað* 101$_{6}$ *werm* 35$_{7}$ *ymbcleppe* 122$_{4}$ D; *gefelþ* 9$_{10}$ *tend* 52$_{11}$ *ymbcleppe* 122$_{4}$ H; *net-* 238$_{15}$ h; *andwerd* 116$_{17}$ *asterede* 156$_{9}$ *asendred* 43$_{2}$ *berig* 318$_{10}$ *dede* 9$_{1}$ *geberað* 204$_{16}$ *gelden* 15$_{10}$ *menegige* 95$_{20}$ *netwyrðe* 101$_{4}$ *resce* (iuncus) 311$_{16}$ *senderlice* 8$_{9}$ 8$_{10}$ *wensum* 54$_{5}$ *werms* 29$_{1}$ J; *werm-* 35$_{7}$ T; *grætta, gretta* 48$_{17}$ U. — 2) *i* in *ic bicge* 170$_{2}$ *brice* (usus, Sweet, Ags. Dict. *y*) 79$_{9}$ *bricg* 63$_{11}$ *ic hicge* 197$_{12}$ *hricg* 75$_{8}$ *drihten* 250$_{2}$ 262$_{13}$ *drihtne* 263$_{15}$ *hiht* 270$_{11}$ in allen Hss., *cing* 116$_{11}$ C D; 271$_{15}$ F; 271$_{15}$ 272$_{4}$ h; *cingge* 269$_{1}$ F; *cinge* 48$_{5}$ 269$_{1}$ 271$_{15}$ 272$_{4}$ R; *gemingod* 100$_{15}$ A; *gemindig* 250$_{4/5}$ h; *gescirt* 162$_{9}$ R; *filigð* (sequitur) 199$_{12/13}$ r; *gebirigað* 245$_{9}$ R; *gecnised* 255$_{2/3}$ *gemingod* 264$_{5}$ *endebirnesse* 258$_{12}$ *listð* 207$_{14}$ *minegunge* 96$_{2}$ *-mind* 292$_{9}$ *mingung* 254$_{13}$ *mingic* 254$_{13}$ *nitwirðlice* 238$_{15}$ *ingemindig* 47$_{14}$ U; *wiri(g)unge* 278$_{13}$ R U; 278$_{16}$ C U; auch in den Fremdwörtern *cicene* 316$_{3}$ C F J O W; *minicenu* 151$_{19}$ U; *minster* 3$_{10}$ R. — 3) *u* in *luffetung* 309$_{12}$ C; *cunne* 80$_{19}$ *luffetie* 144$_{20}$ *ihurnd* 257$_{8}$ *imundi* 47$_{13}$ *imunegie* 254$_{13}$ *þunne* statt *þynre* 137$_{9}$ W.

§ 31. Westgerm. *â* entsprechend got. *ê* wird in wests. Art zu *ê*. Abweichungen: 1) *e* in *gesprecelice* 276$_{15}$ *sprece* 99$_{4}$ 124$_{13}$: *weeron* 143$_{9/10}$ D; *-bere* 27$_{17}$ *dedliche* 247$_{18}$

Digitized by Google

geferiað (mit Ausfall des *g*) 261 6 *ic ete* 200 16 *neron* 81 4 *sprece* 95 2 104 20 (locutio) *sprece* Opt. 99 4 *spec* 35 14 F; *ete* 200 16 *sprece* 99 4 *westmas* 84 16/17 H; *ete* 200 16 *westm* 27 15 *westmas* 84 16/17 h; *bytmelum* 239 10 *gered* 198 15 *rede* 220 4 *sprecon* 111 18 *wæstbernys* 306 17 J; *ete* 200 16 R; *-bere* 69 6 *forléte* 165 2 *geswesnessa* 84 17 *neld* 79 11 *ic tele* 176 7 *westmas* 84 16/17 T; *efen* 271 1 *ete* 242 3 *sprece* 261 18 296 13 294 14 U; *brewes* 298 4 *ded-* 247 18 *drede* 123 2 *itele* statt *gelætu* 31 7 *leswie* 165 7 *leswe* 85 11 *red he* 125 4 *nelde* 79 11 318 18 *ic slepe* 266 14 *slepen* 211 12 *speche* 118 6 122 13 241 14/15 267 3/4 *stret* 269 9 *wepne* 4 13 *weren* 143 3 *were* 209 2 W. — Beachtenswert ist *hering* 74 2 W, nach Sweet, Ags. Dict., mit *æ*, nach Kluge, Dtsch. Wörterb.[6], mit *æ̂* anzusetzen. — 2) *a* in *mawa* 307 5 F (Kluge, Dtsch. Wörteruch[6], setzt *maiwi* an); *gesalelice* 223 6 F; *wiþerrade* 240 1 r; *slape* 192 2 212 13 C D F h O R T U W, 266 14 C F h O R T U; *slapan* 211 12 C D F h J O R T U. — 3) *ea* in *sleap* 305 6 C J; *neadl* 79 11 *sleape* 192 2 J; *meaw* 307 5 W. — 4) Statt gewöhnlichem *mêce* erscheint einmal *mæce* 391 J.

§ 32. Die Adverbia *þêr* und *hwêr*. Dafür 1) *þer* 259 18 F, 225 2 h, 93 9/10 126 8 225 1 225 2 233 9 238 2 241 6 W. — 2) *þar* 37 2 93 9 (2 Mal) 93 10 126 8 225 1 225 2 229 16 233 9 236 16 238 2, nur 3 Mal *þær* 9 12 23 15 110 17. — 1) *ihwer* 236 14 W. — 2) *hwar* 225 1 231 10 231 13 231 15 231 18 236 14; 277 8 T; 225 1 231 13 231 18 W. — 3) *gehwær* 277 8 O.

§ 33. Westgerm. *â* (got. *ê*) nach den Palatalen *g*, *c* erscheint als wests. *eâ*, *ê*, z. B. *gear* 206 10 alle Hss. ausser D; *sceap* 129 3 C J U, 14 9 R, 309 18 alle Hss. ausser F; *scep* 14 9 alle Hss. ausser R, 129 3 D F H h O R T W, 157 10 alle Hss. ausser T; 309 18 F. Doch weichen ab *gær* 206 10 D; *sc̄ȳp* 157 10 T. Im Gen. Dat. Pl. von *gear* erscheint in allen Hss. ausser W. *ea*, nicht *e* (nach Sievers[3] § 109 Anm.), weil in offener Silbe vor gutur. Vokal. W bietet auch hier *e*: *ȝere* 285 6 *ȝeræs* 270 6.

§ 34. Ae. *êa* verschied. Herkunft. Abweichungen: 1) *æ* in *stræberie* 311 6 W. — 2) *e* in *strew* 83 17; *strewige* 165 9 C D h J R U W. — 3) *eo* in *streow* 8 3 83 17 D F H h

Digitized by Google

RU; *streowberjan* 311₆ CFO; *streowige* 165₉ FT. — 4) *strau* 8₃ 83₁₇ W.

§ 35. Ae. *ê* < *e* durch Ersatzdehnung bleibt gewöhnlich. Daneben 1) *æ* in *ætbrædenlic* 23₇ F; *bræde* 176₃ J; *ætbræde* 168₉ T. — 2) *i* in *grigcis* = *grêgcisc* 64₁ W. — 3) *y* in *ic bryde* 176₃ D.

§ 36. Für westgerm. und ae. *î* steht 1) *e* in *wentrywa* 295₁₀ J; *adeligige* 153₅ R; *adelegað* 153₆ U. — 2) *y* in *hwylon* 278₆ C; *hy* 111₁₅ F; 140₁ H; *hy* 100₄ *tyd* 243₁ *wyfum* 98₃ *wynu* 84₇ *ablycced* 222₉ r; *adylegige* 153₂/₃ alle Hss. ausser D H T; 153₅ alle Hss. ausser H R T W; *adylegode* 153₅ alle Hss. ausser D H T W; *gysel* 300₁₆ alle Hss.; *gytsere* 260₆ alle Hss.; *hryðera* 4₁₅ alle Hss. ausser F; *sy* 77₅ alle Hss. ausser J W; 100₄/₅ alle Hss. ausser T W; ferner 193₃ 228₉ 292₁₈ 296₁₂ (fehlt U) alle Hss.; *swyn* 28₁₄ alle Hss.; *swyðe* 176₆ T 193₅ 230₃ alle Hss. ausser 230₃ U; *swyðor* 240₁₄ 241₁ ausser R, 241₂ 241₃ alle Hss.; ebenso *swyðran* 225₈. — 3) *u* in *swuðe* 176₆ T; *hwulon* 134₁₀ 278₆ *hwule* 7₇ *hule* 7₈ W. — Statt *rînan* (pluere) 167₉ begegnet *reine* (wohl Neubildung nach dem Subst. *regn*) W.

§ 37. Westgerm. und ae. *ô* ist bewahrt. Palatalvorschlag in *sceoge* 158₈ FJRU; *sceole* 11₁₅ U. — *i*-Umlaut ist gewöhnlich *ê*; daneben erscheint 1) *æ* in *gefæg* 290₁; *twægen* 152₇ *wæpst* 152₁₈ F; *gefæg* 109₁₅ *gefægede* 275₁ h; *æhte* (*onhtjan) 186₄ *æþel* 13₄ 313₁ *bræc* 315₁ *dæð* 110₆ *ic fæde* 165₆ 168₁₁ 192₆ *fæt* 287₂₁ *ic gefærlæce* 191₁₇ *hwæne* 148₁₅ *ræpe* 236₁₂ *swæg* 320₁₃ *sæþað* (zu *sôð*) 226₁₁ *sæðende* 226₁₁ *sælosta* 151₉/₂₀ *ic wæde* (sanio) 192₃ *ic wræge* 178₁₁ J; *gefæg* 109₁₅ R; *ic dræua* (got. *drôbjan*) 137₄ *sælost* 9₁₇ T; *hwæne* 148₁₅ *fæt* 287₂₁ W. — 2) *ea* in *feate* 287₂₀ (2 Mal) J. — 3) *eo* in *gefeora* 24₁₃ *leowð* (mugit) 129₂ *tweogra* 45₃ J. — — 4) *y* in *dyst* 210₁ 212₅ *dyð* 3₂₄ *glysing* 293₁₃ *glysð* 293₁₄ D; *hyddern* 316₁₁ *twygen* 7₁₅ J; *syma* 43₁₆ D F Hh R. — Neben *ôga* 47₃ alle Hss. ausser U begegnet *êga* U. — Verschrieben ist *sunna* 43₁₆ W.

§ 38. Westgerm. und ae. *û*. Mit Kürzung begegnet schon *bûtan* in *boton* 253₇ h; 239₅ U. — Als Palatalvorschlag

Digitized by Google

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

nach *sc* erscheint 1) *eu* in *sceufe* 137$_{11}$ h O R W; *sceoufe* 137$_{11}$ A; *sceufe* 171 D. — 2) *eo* in *ic sceofe* 137$_{11}$ C U, 171$_{1}$ C F h R U W. — 3) *ea* in *sceafe* 171$_{1}$ O (von Zupitza *sceofe* in den Text aufgenommen). — Als *i*-Umlaut erscheint neben gewöhnlichem *ŷ* 1) *e* in *twyferede* (bisulcus) 288$_{11/12}$ D F; *unlecð* 216 D H; *ehþerle* (mit Ersatzdehnung) 269$_{19}$ *ic me screde* 167$_{2}$ J. — 2) *i* in *ic me unscride* 167$_{2}$ h; *brid* 57$_{14}$ J; *ic rime* 171$_{9}$ *tiddrung* 216$_{15}$ U; *bricð* 215 alle Hss. ausser C; *gewiscendlice* 227$_{12}$ alle Hss.; *litel* 314$_{10}$ 318$_{12}$ C F J O U W; *unlicð* 217 h O R U. — 3) *u* in *brudziue* 57$_{14}$ *ic rume* 171$_{9}$ *cuf* (dolium) 316$_{17}$ W.

§ 39. Westgerm. *ai* > ae. *â*. Abweichungen: Neben *â* begegnet 1) *o* vor *u, w* in ae. Art: *nout* 46$_{15}$ 111$_{16}$ 121$_{12}$ 125$_{8}$ 125$_{9}$ 180$_{15}$ 199$_{4}$ *nouþer* 93$_{6}$ W. — 2) *o* in me. Art: *bo* 36$_{7}$ *borspere* 301$_{19}$ *dol* 291$_{4}$ *goð* 31$_{3}$ 75$_{1}$ *gor* 311$_{15}$ *ic gnod* 137$_{15}$ *hweston* (cos) 320$_{17}$ *hod* 56$_{1}$ 92$_{9}$ *icnowe* 165$_{5}$ *itocniende* 277$_{17}$ *ionnie* = *geâhnige* 157$_{3}$ *ihoten* 94$_{4}$ 294$_{13}$ *lofe* 206$_{10}$ *lorþeau* 47$_{1}$ 216$_{2}$ *lorþeawes* 75$_{4}$ *lorþœu* 216$_{2}$ *mo* 90$_{2}$ 93$_{6}$ *more* 107$_{14}$ *none* 135$_{11}$ *non* 80$_{3}$ *owniendliche* 100$_{10}$ *owul* 316$_{6}$ *on* statt *an* 42$_{18}$ *sornesse* 278$_{6}$ *beseorwe* 186$_{10}$ *tocneþ* 48$_{9}$ *tocn-* 317$_{20}$ *two* 6$_{18}$ 36$_{7}$ 136$_{5}$ 281$_{23}$ *þeo* 251$_{1}$ *þo* 156$_{6}$ W. — Vereinzelte Fälle in anderen Hss.: *goð* 44$_{7}$ F; *on* 65$_{11}$ H; *on* 85$_{6}$ 116$_{7}$ J; *on* 42$_{18}$ 64$_{1}$ U.*) — 3) *eo* in *oncneowe* 165$_{5}$ J. — Neben *casere* 42$_{5}$ steht *caisere* (neu geborgt) W. — Eine sichere altn. Entlehnung ist *scegðman* 24$_{9}$; *scægð-* D Hh; *scæð-* (mit Ersatzdehnung) F; *sceigð-* U aus altn. *skeip*.

§ 40. *eâ* < *â* mit Palatalvorschlag. Abweichungen: 1) *a* in *gescade* 293$_{6}$ D; 291$_{12}$ 293$_{6}$ 294$_{16}$ H; *ia* statt *gea* (ne. *yea*) 226$_{12}$ C F H h R U W, 226$_{13}$ D F H h R W. — 2) *æ* in *iæ* 226$_{12}$ D, 226$_{13}$ J. — 3) *e* in *ie* 226$_{12}$ J. —

§ 41. Der *i*-Umlaut des *â* ist *ê*; auffallenderweise auch in *hornblœwere* 302$_{7}$ F; *brœde* 136$_{3}$ R; *lætteow* 210$_{10}$ U. — Abweichungen: 1) *a* in *anne* 3$_{14}$ 9$_{18}$ 107$_{11}$ (durch Analogie); 296$_{15}$ 296$_{16}$ C; *anne* 9$_{18}$ T; *anne* 9$_{18}$ *clane* 66$_{3}$ U; *amethwil* 31$_{13}$ D H T. — 2) *e* in *emtigie* 137$_{4}$ *tehton* 147$_{18}$ A; *nenne* 118$_{20}$ *sceð* 318$_{3}$ F; *elcum* 74$_{11}$ (2 Mal) 96$_{6}$ *nenne* 118$_{20}$ H;

*) Bemerke: *no* 93$_{6}$ T regelm. angl. Form für ws. *na*.

Digitized by Google

helend 259⁹ *totwemað* 259¹⁵h; *adrefað* 110¹¹ *del* 244¹⁰ 244¹⁴ *ende* = *ænne* 93¹¹ *helendes* 259¹⁰ *spete* 167¹⁰J; *neene* 292⁸R; *eghwær* 198¹⁸ *egðer* 219¹³r; *del* 74⁶ *dele* 219² 219³T; *egðre* 238¹¹ *elcum* 281⁹ *nenig* 96³ U; *adrefde* 110¹⁰ *del* 112¹ *delnimende* 144⁷/⁸ *bepeche* 175⁸ *eiþer* 115⁹/¹⁰ *eiþrum* 115¹¹ *enne* 107¹¹ 264¹⁸ *geþ* 44⁷ 69³ 136¹³ *heste* 35¹⁰ *imene* 122¹ *len* 135⁸ *lede* 173⁴ *lere* 155⁶ *nenne* 212¹⁶ 292⁴ *teihtes* 148¹⁶ *teihte* 150⁷ *teihtest* 151⁴ *teche* 148¹¹ 148¹⁵W. — 3) *ea* in *adreafe* 180² 180¹⁶CU; *teacð* 244² J. — 4) *eo* in *eomplige* 137⁴ J. — 5) *y* in *totwymað* 295¹⁵ J.

§ 42. Westgerm. *au* > ae. *êa*. Abweichungen: 1) *æ* in *edlæsnysse* 116¹⁰ h; *æþe* 135¹¹ *behlæpe* 191⁴ *cæpe* 201⁶ *hælice* 274⁹ *hlæpe* 192¹⁴ *læs* 294¹⁰ *læslice* 235¹¹ *rædnes* 47⁶ *tæh* 166¹⁴ J; *ic þræge* 98⁴ R; *chæpstræt* 269⁹ W. — 2) *a* in *hlapere* 302⁹; *agene* 41² J. — 3) *ę* — *æ* in *edlęswysse* 116¹⁰ C; *becn* 178³/⁴D; *ecan* 74⁷F; *epelice* 239¹ h; *ec* 36¹⁸ 39⁶ 56⁵ 112¹ *epelice* 234¹⁸ *peh* 83¹² J; *ecan* 107³ *egan* 265⁵T; *ecum* 74⁷ *eien* 310¹³ *inedde* 260¹¹ *hefded* 47¹⁷W; *ege* 310¹³CF; *next* (*îe*?) 142¹ F h R; *nextan* 235¹¹ alle ausser *nyxtan* D; *nextan* 238¹ alle ausser *nihstan* h; *sceolegede* 36¹² alle ausser CJ; 192¹⁰/¹¹ H. — 4) *æa* in *glæaw* 69⁶ U. — 5) *i* in *fliæ* (lus) 308¹ W. — 6) *eo* in *reodige* 154⁷; *heofod* 283⁸/⁹ D. Zu bemerken ist auch *pauh* 117¹³ 294¹⁰ W.

§ 43. *i*-Umlaut des *êa* ist gewöhnlich *ŷ*; doch daneben 1) *e* in *ænlepige* 93³ *begeme* 202⁶ *flema* 179¹⁵ *gehere* 63⁶/⁷ *geheran* 211¹² *hlep* 79⁴ D; *alefed* 207³ *ænlepige* 93³ 284⁵/⁶ *gebegednes* 130² 242¹⁶ *gehere* 63⁶/⁷ *geherde* 198¹² *geherende* 249⁸ *hlep* 79⁴ H; *gemað* 118⁷ *gehcrende* 63⁷ *geherde* 231² 24² *gehersumie* 62¹² *leget* (fulgur) 306² *stepel* 56¹⁰ *welne* 101² J; *hreme* 145¹² *to gechte* 231⁶T; *hreme* 145¹² U; *alefendliche* 264¹¹/¹² *eche* 156⁷ *heih* 8³ *ibecniendlic* 130¹² *ibeized* 42² 48¹ *ibeizede* 81¹⁵ *ibeizednesse* 91¹⁵ 119¹² 242¹⁶ *iherene* 255¹³ *steel* 66¹² *unalefedlic* 51² W; — 2) *i* in *bicnige* 222⁶F; *nihstan* 238¹ h; *mænigtiwe* 302² J; *bigels* 314³ alle Hss.; *gebigan* 231⁶ alle Hss.; *gebigedum* 48¹ alle Hss. ausser W; vgl. auch 81¹⁵ ausser W; *gebigednys* 91¹⁵ alle Hss. ausser FJW; 119¹² 130² ausser W, 242¹⁶ ausser HJW; *geice* 48¹⁰ alle Hss.; *geihte* 23¹⁶ alle Hss. ausser T; *ænlipie*

Digitized by Google

(*an-* T) 93$_3$ alle Hss. ausser D H; *hig* (foenum) 313$_2$ alle Hss.; *icend* 48$_{11}$ alle Hss.; *lig* (flamma) 316$_4$ alle Hss.; *liget* (fulgur) 306$_2$ alle Hss. ausser J; *bicniendlicum* 138$_{12}$ ausser W; *gebicnjaδ* 280$_{10}$ alle Hss.; *gebicnjendlic* 124$_{14}$ alle Hss. ausser C U; *nid-* 253$_{14}$ U.

§ 44. Westgerm. *eu* > ae. *êo*. Abweichungen: 1) *io* in *þiodiglice* 234$_{15/16}$ *bio* 202$_3$ 232$_4$ 262$_8$ 262$_{12}$ *bion* 202$_2$ 202$_4$ 207$_3$ 211$_8$ 242$_{11}$ 243$_{16}$ 295$_1$ *bioδ* 251$_2$ 216$_1$ 233$_{16}$ 241$_9$ 249$_3$ 254$_2$ 252$_5$ 254$_6$ 254$_{14}$ 262$_4$ 282$_{13}$ 288$_{14}$ *beriowsian* 207$_{12}$ 222$_5$ *hio* 191$_4$ 243$_{15}$ 295$_4$ *hyo* 259 *niode* 235$_{16}$ 294$_{18}$ *gestrion* 260$_8$ *of[h]riowþ* 207$_{15}$ *riow* 294$_3$ *sio* 256$_1$ 288$_{13}$ 258$_{17}$ 293$_{11}$ *tocliofe* 178$_5$ *þios* 290$_4$ *þrio* 224$_{11}$ 241$_{18}$ 246$_{21}$ 247$_{13}$ 258$_{14}$ 282$_{15}$ 286$_7$ 288$_8$ 288$_{10}$ 288$_{19}$ *þriom* 243$_{17}$ 243$_{19}$ 282$_2$ 286$_{18}$ *þriora* 208$_{15}$ 243$_2$ 244$_3$ 248$_{10}$ 288$_1$ 288$_3$ 288$_4$ *þriotteopa* 282$_{20}$ H. — 2) *e* in *þes* statt *þêos* 78$_5$; *se* statt *sêo* 255$_{16}$ 256$_2$ 256$_3$ C; *beδ* statt *bêoδ* 15$_6$ *he* statt *hêo* 32$_{16}$ *þes* 41$_{15}$ D; *he* 32$_{16}$ *elþediglice* 234$_{15}$ *se* 21$_6$ 111$_{16}$ *þes* 41$_5$ H; *gestrene* 167$_{18}$ *þes* 41$_{15}$ h; *clefe* 178$_5$ *flegende* 49$_9$ *se* 24$_3$ 99$_{20}$ 256$_2$ 256$_3$ 293$_{11}$ *þes* 45$_8$ 48$_6$ 48$_{12}$ 49$_{13}$ 69$_{12}$ J; *se* 26$_{12}$ R; *untege* 177$_7$ *se* 96$_{15}$ T; *se* 21$_6$ 151$_{18}$ 255$_{16}$ 256$_2$ *þes* 39$_9$ *pretteoδa* 282$_{20}$ *þwer* (mit Ersatzdehn. aus *þweorh*) 240$_1$ U; *se* 34$_1$ W. — 3) *i* in *sic* 305$_2$ 305$_3$ *þih* (ne. thigh) 298$_{18}$ W. — 4) *o* in *bebodenlic* 210$_{13}$ J; *ower* statt *eower* 111$_7$ *owres* 103$_1$ W.

§ 45. *i*-Umlaut des *êo* ist gewöhnlich *ŷ*, daneben *î* in *lihδ* 286$_6$ D; *hlihδ* (mentitur) 286$_6$ h; *ofriwδ* 207$_{15}$ U; *digellice* 231$_{1/2}$ alle Hss.; *digele* 207$_{16}$ alle Hss. ausser D; *digele* 272$_1$ alle Hss. ausser C W; *getigδ* 258$_4$ alle Hss. ausser W, wo *teʒeδ* geschrieben ist; *smic* (fumus) 83$_{13}$ alle Hss.; *tigδ* 258$_{10}$ alle Hss. ausser W, wo *teʒeδ* erscheint; *tiginge* 141$_4$ alle Hss. ausser T; *to brite* 165$_{15}$ W. — *gîet* erscheint in unserem Denkmal in der Regel als *gyt* z. B. 210$_1$ 240$_{17}$ 262$_9$. Daneben begegnet *git* 95$_1$ alle Hss.; *get* 232$_{13}$ 240$_{17}$ 241$_1$ H; *ʒet* 142$_5$ 232$_{13}$ 262$_9$ W; *geot* 232$_{13}$ D.

Die Vokale der Bildungssilben.

§ 46. I. Mittelsilben. a) Schwanken der Qualität: 1) *-ol-* gewöhnlich bewahrt; doch weichen ab *wacele* 39$_3$ R;

Digitized by Google

oferetela 216$_{12}$ T; *cradelas* 85$_{10}$ H T U; *gestaðelfæste* 192$_{2}$ F J O R T W; *staðelfæst* 55$_{3}$ D F Hh J Rr U; *cradalas* 85$_{10}$ R. — 2) *-on-* wechselt mit *-en- heofenas* 274$_{8}$ F O R T U W; *heofenlice* 239$_{7}$ C h R r; *heofelice* (*n* Strich gefallen) 239$_{7}$ F; vgl. auch 172$_{0}$ D F H h R. — 3) *-or-* erscheint als *er* in *togædere* 61$_{4}$ 288$_{14}$ in allen Hss.; *gaderige* 220$_{4}$ H O T W; *gegaderung* 97$_{3}$ D F H h J O R T W. — 3) *-að-* regelmässig in *seofoða* 282$_{17}$ *teogoða* 283$_{10}$; daneben erscheinen *eahteþa* 282$_{18}$ *nicheða* 282$_{18}$ J; *seofeða* 282$_{17}$; *teogaða* 283$_{10}$ 283$_{11}$ 283$_{12}$ 283$_{13}$ 283$_{14}$ J; 283$_{14}$ auch R. — b) Synkope ist regelmässig durchgeführt; doch weichen ab *eoweres* 103$_{1}$ 103$_{14}$ 103$_{17}$ 105$_{18}$ F; *ægðeres* 110$_{3}$ 110$_{5}$ *oþeres* 110$_{19}$ *oþere* 84$_{11}$ *rihtwisere* 46$_{2}$ *swiþere* 271$_{0}$ H; *eowere* 118$_{13}$ *eoweres* 103$_{17}$ *oðere* 147$_{10}$ h; *oðeres* 18$_{21}$ T; *rihtwisere* 15$_{21}$ 46$_{2}$ *twegera* 27$_{21}$ 85$_{1}$ 93$_{7}$ U.

II. Endsilben. 1) *-el*; daneben begegnet *yl* in *æstyl* 31$_{9}$ *æppyl* 201$_{7}$ 31$_{4}$ *hæsyl* 141$_{1}$ *wæfyls* 41$_{1}$ U. — 2) *-en* bewahrt ausser in *mædæn* 171$_{8}$ F. — 3) *-on* wechselt mit *-en* in *heofen* 171$_{9}$ alle Hss. ausser J R, 86$_{11}$ alle Hss. ausser J U. — 4) *-end* in *þusend* 284$_{15}$; daneben *þusynd* U; *þusund* W. — 5) *-or* z. B. in *naðor* 96$_{3}$; daneben *naðar* R. — 6) *-ost* gewöhnlich bewahrt, daneben *wihtwisest* 16$_{2}$ T; *eadmodest* 161$_{0}$ *hræðest* 161$_{3}$ U; *eadmodust* 161$_{0}$; *earfoðust* 161$_{7}$ D F H h W.

III. Svarabhakti-Vokal ist noch nicht geschrieben in *ðegn* 50$_{3}$ alle Hss. ausser U; *forligr* 27$_{14}$ alle Hss. ausser J U; 321$_{16}$ J; *swefl* 49$_{3}$ alle Hss. ausser H; *snægl* 37$_{8}$ U; *snegl* 37$_{8}$ J; *tacn* 27$_{15}$ alle Hss. ausser J; *templ* 30$_{16}$ alle Hss. ausser U; *wæpn* 27$_{17}$ alle Hss. ausser J.

Über die Flexionssilben bei der Flexion.

Konsonanten.

A. Geräuschlaute.

§ 47. Labiale. **P.** Der ae. Bestand hat Einbusse erfahren 1) dadurch dass *p* nach Vokal zu *b* erweicht ist in *biscob* 299$_{7}$ C; *bisceob* 272$_{5}$ D; *æbs* 141$_{1}$ 521$_{4}$ R U. — 2) Indem

Digitized by Google

interkonsonantisches *p* fiel in *gelimð* 26810 D; *gelimlicor* 2419 U. — 3) Nach *m* ist homorgane Tenuis vor Kons. eingeschoben in *æmptige* 1374; *æmptig* 20613 *æmptigað* 20613 *eomtige* 1374 J. — Dieselbe Erscheinung begegnet auch in der Wiedergabe lat. Wörter; z. B. *condempnatus* 32113; *pedemptim* 2287 F; *alumpnus* 3007 *columpna* 3143 *condempnatus* 32113 *dampnum* 30313 *empticius* 3012 *pedemptim* 2287 J; *calumpnor* 1451 *hyemps* 6510 U. — 4) Verschrieben ist *camp(pecten)* 405 R; wohl auch *hreowung* statt *hrepung* 2554 *gereowod* statt *gehrepod* 2553/4 J. — Schreibfehler ist wohl auch *cufa* statt lat. *cupa* 31617 W. — **B.** 1) Interkonsonantisches *b* ist gefallen in *symle* 1101 FHhJORT, 2392 CDFh, 27017 alle Hss. ausser UW. — 2) Im Auslaut gefallen in *lam* 30919 F. — 3) Als verschärfter Auslaut nach *m* geschrieben in *bromb* 3129 F. — Anm. Verlesen oder verschrieben sind *bicge* statt *hicge* 19712 F; *simile* statt *symble* 2392 J. — **F.** Für die stimmhafte labiodentale Spirans ist 1) *u* geschrieben im Inlaut zwischen Vokalen und nach den Liquiden *l* und *r* in *ouen* 31614 *nauegar* 31816 *sauene* 3129; *liuer* 2988 C; *gereua* 8810/11 *gauol* 2563 *-giuu* 5714 *oluend* 2817 D; *beuer* 3084 *forcoruen* 202 *luuigende* 1351 *nauegar* 31816 *sœuine* 3129 F; *gereua* 2629 *giuu* 5714 *leouað* 2629 *oluend* 2817 *ouen* 31614 H; *forcoruen* 20220 *oluend* 2817 *nauegar* 31816 h; *nauegar* 31816 *neua* 5712 *sauine* 3129 J; *forcoruen* 20220 R; *dræua* 1374 *geœuenaþ* 21211 *gedauie* 21813 *gyue* 2194 *ouerœt* 82115 *ouer* 201 *reauere* 351 *stauum* 2799 *wauige* 1542 T; *ouen* 31614 *nauegar* 31816 *siluum* 201110 U; *elleouene* 281110 *euenlote* 653 *forceorue* 1724 *forheaued* 7611 *halue* 2718 *haueþ* 25611 *idauenlic* 72 *iueiede* 679 *moniuold* 86110 *liue* 2789 *loue* 120115 *louede* 132110 *louedon* 132112 *luueþ* 2127 *nauegar* 3186 *naueþ* 2101/2 *onuelt* 608 *seuon* 2451 *seouonti* 2866 *staues* 511 2799 *sulue* 6311 *stefiueih* 74 75 *tweolue* 28111 *wiues* 28123 *wudeuine* 535/6 W. — Im Anlaut in *uox* (vulpes) 3096 F; *uor* 854 W; *uers* 2913 D H W; *uerse* 2913 C D F H h W; *uers* 2962 C D F h U W. — 2) *w* ist geschrieben in *onwealdan* 1818 J. — 3) Verschrieben ist *bealle* statt *befealle* 1811 H; *bylð* statt *befylð* 1218 J.

Digitized by Google

§ 48. Dentale. **T.** 1) Interkons. *t* ist gefallen in *bæcesre* (pistor) 165$_{14}$; *fæslice* 294$_{1}$ C; *prosle* 307$_{4}$ *hwisle* 302$_{6}$ *turle* 307$_{11}$ F; *rihlice* 230$_{11}$ *wæsm* 79$_{2}$ H; *blosman* 295$_{12}$ *turle* 14$_{2}$ *wæsm* 69$_{5}$ J; *beorhnys* 217$_{7}$ *hwearflie* 217$_{7}$ *wæsm* 69$_{5}$ T; *fæslice* 294$_{1}$ *hwislere* 40$_{8}$ U. — 2) *t* ist hinzugetreten (durch Analogie nach anderen Abstrakten) in *heste* 35$_{10}$ *hæste* 271$_{14}$ (ne. *behest*) W. — 3) Zwischen *s* und *l* ist *t* eingeschoben (vgl. Sievers^{3} § 196$_{4}$) in *mæstlinge* 301$_{16}$ CFOW, 319$_{1}$ C F H O W; *mistlicre* 211$_{8}$ 286$_{10}$ 295$_{3}$/$_{4}$ H; *mistlicra* 123$_{13}$ *mistliche* 80$_{19}$ W. — 4) Statt *t* ist *d* geschrieben in *wyrðmynd* (nach *mynd*?) 292$_{9}$ C; *ædgædere* 93$_{3}$ *ædbredenlic* 23$_{7}$ (an unbetonter Stelle) D; *andgid* (nach *giddian*?) 44$_{9}$ H; *wyrðmind* 292$_{9}$ U. — 5) Statt *t* begegnet ð (nach Analogie von Abstrakten auf ð) in *slihð* 53$_{4}$; *fyrhðu* 217$_{1}$ D; *slihð* 53$_{4}$ F. — Anm. Verschrieben oder verlesen *hafecige* 171$_{7}$; *ef* statt *eft* 254$_{10}$ H; *hafecige* 171$_{7}$ *peost* statt *peos* 86$_{6}$ U. **D.** 1) Interkons. *d* ist gefallen in *hunteontig* 281$_{21}$ 281$_{6}$ D; *angit* 44$_{9}$ *angite* 176$_{1}$ *hlaforscype* 145$_{2}$ F; *anwearde* 241$_{19}$ H; *hlaforscype* 145$_{3}$ h; *ganra* 43$_{14}$ J; *angyt* 44$_{9}$ R; *ranbeag* 37$_{8}$ T; *anweard* 126$_{14}$ *anweardum* 119$_{3}$ *awernys* 83$_{15}$ *endebyrnisse* 259$_{3}$ 267$_{8}$ *endebirnesse* 258$_{12}$ *endebyrlice* 282$_{14}$ *forhæfnys* 256$_{7}$ *godcunlice* 239$_{11}$ *grunlinga* 239$_{9}$ U; *endeburnesse* 82$_{12}$ *icnorlæche* 154$_{5}$ W. — 2) *d* ist im Auslaut gefallen in *þusen* 270$_{14}$ F. — 3) *d* ist hinzugetreten nach *l, n,* in *andcleow* 273$_{4}$; *andfeald* 276$_{2}$ C; *forðgewitendre* 246$_{14}$ F; *ende* statt *ænne* 93$_{11}$ *ungesceapendre* 278$_{1}$ J; *andfeald* 217$_{11}$ 276$_{2}$ *andlicnis* 82$_{14}$ *midlend* 14$_{21}$ *seldost* 9$_{17}$ 16$_{4}$ *þundr* 80$_{3}$ U; *andcleow* 273$_{4}$ F H h J R W. — 4) Neben der regelmässigen Endung in den Adjektiven auf *enlic* bieten die Hss. C D F h J O T W überwiegend *endlic*; *enlic* fast durchweg in H und U. — 5) Statt *d* erscheint ð (Analogie zum Präsens) in *gecweðen* 130$_{2}$ A; *icwepen* 154$_{12}$ *icwepene* 109$_{19}$ 144$_{13}$ *miscwepen* 294$_{8}$ *miscwepene* 294$_{15}$ W; (durch Verwechslung) in *eaðmod* 16$_{9}$ *eaðmodnys* 50$_{9}$ D; *hwæðer* (quo) 225$_{10}$ F; *eaðmod* 16$_{9}$ U; (neben Liquida) in *endebyrpigende* 258$_{2}$ F; *forewearðan* 10$_{17}$ h; *furþung* 289$_{1}$ W; (vielleicht Schreibfehler) *goð* (deum) 134$_{10}$ A;

Digitized by Google

belapie 178$_{12}$ W. — 6) *d* (nach Sievers[3] § 197$_4$) ist etymologisch in der Schreibung beibehalten in *he geandwyrd* 118$_2$ *he ræd* 162$_8$ C; *he ræd* 162$_8$ F; *he andwyrd* 117$_8$ 118$_2$ H; *he andwyrd* 117$_5$ *mildsa* 261$_{10}$ *mildsigende* 249$_2$ J; *he andwyrd* 117$_8$ 118$_2$ R; *he awend* 268$_2$ *gemenigfildst* 221$_{13}$ U; *rædst* 128$_1$ A C D F H h J R U, 128$_8$ C D F H h J T U W, 162$_8$ D F H h J R T W. — 7) Statt *d* erscheint *t* in *toweart* 123$_7$ D; *agylte* 181$_{18}$ J; *endebyrtnisse* 117$_{16}$ R. — Anm. Verlesen oder verschrieben sind *sync* statt *synd* 136$_2$ H; *unweres* 260$_{12}$ W *underes* 260$_{12}$ J statt *unwederes*. — ð, *þ*. 1) ð (*þ*) wird als *d*, und zwar neben Liquida, geschrieben in *madm* 321$_8$ C; *nytwyrde* 101$_4$ F; *madm* 321$_8$ H; *ordunge* 7$_4$ J; *widmentenlice* 230$_6$ U; *madm* 321$_8$ *ærfodliche* 241$_5$ 241$_6$ W. — 2) *sð* erscheint als *st*, beim Zusammentritt von auslautendem *s* mit anlautendem ð in der 2. Sgl. des Verbs, wie *ledestu* 231$_{13}$ h; *færstu* 278$_{11}$ T (vgl. Sievers[3] § 201$_6$). — 3) Statt *þw* begegnet *hw* (nach Sievers[3] § 201$_7$ A. 6 in späteren Texten) in *gehwærlæcð* 11$_6$ T U. — 4) interkons. ð ist gefallen in *eorlic* 172$_0$ H *nytwyrlic* 55$_5$; *ægre* statt *ægðre* 238$_{11}$ r. — 5) *d*, *t* statt ð, *þ* begegnet in der 3. Sgl. Prs. (nach Sievers[3] § 357, Anm. 2 kentisch). *d* in *habbad* 205$_1$ H. — *t* in *erat* (arat) 121$_{12}$ *gebyrat* 176$_2$ *maciat* 169$_{10}$; *bit* (est) 129$_6$ *hearpat* 235$_5$ *wunat* 269$_3$ F; *ateoriat* 208$_{10}$ H; *healdat* 110$_{9/10}$ *licat* 105$_{16}$ *spinnat* 97$_9$ R. — In lat. Verben erscheint umgekehrt ð statt *t* in der 3. Sgl. Prs. in *fulminað* 128$_{17}$; *legað* 125$_4$ A; *doceað* 149$_7$ *placed* 96$_9$ *vacað* 206$_{12}$ F; *balað* 129$_3$ *delectað* 206$_{11}$ *sedebið* 237$_8$ *vacað* 206$_{12}$ H; *amað* 96$_{17}$ *congregað* 96$_8$ *fecið* 113$_{17}$ *fuerað* 140$_{12}$ h; *amað* 96$_{17}$ *cantað* 228$_{10}$ *legaþ* 125$_4$ *tonaþ* 128$_{16}$ J; *cantað* 228$_{10}$ *ningið* 128$_{17}$ *tonað* 128$_{16}$ *tumeð* 107$_8$ R; *stað* 269$_4$ U. — Anm. Verlesen oder verschrieben ist *yrn* statt *yrnð* 75$_9$ H; *næf* statt *næfð* 125$_6$ A; *maciah* statt *maciað* 145$_5$ *weh* statt *wehð* 84$_2$ J; *swide* 230$_3$ U. **S.** Interkons. ist *s* gefallen in *understent* statt *understenst* 260$_2$ F J; *ȝurten* statt *gyrstan* 224$_2$ W. — Anm. Verschrieben sind *gefet* statt *geset* 135$_9$ J; *cweðrt* statt *cweðst* 117$_1$ T; *surl* statt *susl* 86$_4$ U.

§ 49. Gutturale und Palatale. **G.** I. Im Anlaut. 1) *g*

Digitized by Google

erscheint als *c* in *carclife* (agrimonia) 311$_{15}$ J; *coma* (faux) 73$_{4}$ U; *becleddie* (moneo) 178$_{15/16}$ W; auch in lat. *cruis* statt *gruis* 60$_{1}$ J. — 2) *g* ist gefallen vor *ea, eo* in *eorðealla* 311$_{11}$ C; *ealla* (fel) 38$_{11}$ *earon* 270$_{6}$ *eond* 277$_{3}$ *eornfullice* 230$_{3}$ U. — 3) Das Präfix *ge* erscheint als *i* geschrieben in *ibeiȝede* 81$_{15}$ *ibeiȝednesse* 119$_{2}$ 242$_{16}$ *iboren* 45$_{5}$ *icust* 144$_{15}$ *idauenlic* 7$_{2}$ *idon* 122$_{14}$ *iended* 7$_{4}$ *iendunge* 39$_{5}$ *iecnunge* 48$_{11}$ *iheawen* 312$_{14}$ *ihende* 270$_{1}$ *ihotene* 294$_{18}$ *ihæfð* 255$_{4}$ *ihurnd* 257$_{8}$ *iliche* 292$_{19}$ *imæne* 52$_{10}$ *imene* 122$_{1}$ *isihþa* 255$_{1}$ *ismiten* 4$_{10}$ *itimbrie* 221$_{9}$ *iueiede* 67$_{19}$ *iueiȝed* 106$_{10}$ *iwritene* 294$_{12}$ W. — II. Im Inlaut. 1) Nachvokalisches *g* nach palatalen Vokalen geht in *i* über, z. B. *awei* 122$_{14}$ *aweiȝe* 122$_{15}$ *deies* 310$_{13}$ *dæie* 148$_{4}$ *deiȝe* 150$_{7}$ *eien* 310$_{13}$ *eiþer* 115$_{9/10}$ *eiþrum* 115$_{11}$ *fæiȝernesse* 294$_{18}$ *heih* 8$_{3}$ *ibeiȝendnesse* 119$_{2}$ *ibeiȝednesse* 110$_{2}$ 242$_{16}$ *ibeiȝede* 81$_{15}$ *ifeiȝede* 81$_{7}$ *iuciȝed* 106$_{10}$ *iueiede* 67$_{19}$ *mæi* 79$_{18}$ 88$_{5}$ 99$_{2}$ 258$_{17}$ *mæin* statt *mægen* 237$_{9}$ *mæiþum* 81$_{7}$ *monsleia* 319$_{13}$ *reine* 167$_{9}$ *sweih* 266$_{17}$ *sweindum* 5$_{19}$ *steffeih* 290$_{1}$ *tweire* 122$_{1}$ *tweira* 288$_{9}$ *weie* 271$_{2}$ *weie* 312$_{16}$ *weia* 288$_{9}$ W; einmal *weig* 269$_{15}$ U. — 2) Intervokalisches *g* erscheint nach dumpfem Vokal zuweilen als *w* in *fluwol* 69$_{6}$ *heretowe* 77$_{12}$ *iþowen* (mastus) 251$_{5}$ *lawe* 276$_{6}$ *mawon* 271$_{4}$ *mawe* 5$_{7}$ *owene* 45$_{11}$ 62$_{7}$ 64$_{4}$ 72$_{5}$ *owniendliche* 109$_{19}$ *sowel* 55$_{9}$ *suwa* (sus) 309$_{16}$ *swuwie* 153$_{13}$ *utlawe* 70$_{5}$. — 3) Nachvokalisches *g* synkopiert in *ætbrædenlic* 23$_{7}$ F; *bryde* 176$_{3}$ D; *geferiað* 261$_{6}$ F; *bræde* 176$_{3}$ J; *ætbræde* 168$_{9}$ T; *swer* statt *sweger* (socer) 79$_{18}$ W. — 4) Statt nachvokalisches *g* begegnet *ch* = Spirans in *miche ge* (*meite*) 210$_{3}$ F; *mih* W; *nicheða* (nonus) 282$_{18}$ J. — III. Im Auslaut. Die Endung *ig* verliert ihr *g* im Wort- und Silben auslaut in *worði* 281$_{2}$ D; *bodi* 319$_{16}$ *worði* 281$_{2}$ H; *ænine* 2$_{19}$ *weorþi* 281$_{2}$ U; *spedi* 53$_{3}$ *unspedi* 68$_{1}$ *wius* statt *wighus* (arx) 7$_{9}$ 76$_{13}$ W. — IV. Interkons. *g* ist gefallen in *iunling* 77$_{1}$ F. — V. Inlautendes *ng* wird als *nc* geschrieben, besonders vor stimmlosen Kons. in *fincer* 298$_{15}$ *lencten* 45$_{9}$ D F H h, *læncten* R; *lenctenes* 45$_{10}$ D F H; *lænctenes* H R; *swincð* (verberat) 216$_{13}$ C D H. — Anm. Verlesen oder verschrieben ist *swefgige* statt *swefige* 192$_{2}$ U; *wif* statt *gif* 207$_{2}$ D.

Digitized by Google

C. 1) Für *c* ist *ch* geschrieben in *ælchere* 267 3 *chœpstret* 269 9 *chicnen* 273 18 *childhod* 56 1 *children* 123 6 *ic eche* 156 7 *ic hræche* 158 6 *hwulche* 263 3 *iliche* 292 19 293 2 *iechendlic* 44 4 *-liche* 7 1 1,19 17 *misliche* 80 19 *muchele* 4 6 256 14 *speche* 6 13 122 13 258 1 267 3/4 *stalorliche* 238 4 *tæchunge* 262 16 *techeð* 94 3 *penchest* 293 1 *untodelenliche* 5 3 W. — 2) Interkons. *c* ist gefallen in *heornunge* statt *heorcnunge* 4 6 D. — 3) Schreibfehler begegnen in *gemyndelis* statt *-lic* 54 8; *walicost* statt *waclicost* 231 4 H; *mysclice* statt *mislice* 89 13 U.

Sc. Statt *sc* ist *s* geschrieben in *seort* 198 9 C; *geseaft* 306 21 J.

H. 1) Anlautendes *h* ist gefallen, besonders vor *r* und *l*, in *bereowsiað* 207 12 *rof* 314 1; *ræd* 44 8 *reppað* 60 13 *rôf* 31 4 *rofe* 269 14 D; *ic ræce* 158 6 *reosenne* 167 12/13 F; *bereowsian* 208 3 *laf* 165 13 *ræw* 319 17 *reppað* 60 13 *repung* (tactus) 79 6 *reose* 167 11 *reod* 37 7 *-reownys* 50 12 *ricg* 75 8 *rof* 31 4 H; *bereowsian* 208 3 *laf* 121 16 *leowð* 129 2 *lyt* (sors) 64 13 *nægð* (hinnit) 129 2 *nutu* (nux) 72 6 *rægl* 97 10 *-reow* 72 2 72 9 *rof* 314 1 J; *ryre* 78 15 RT; *bereowsian* 208 3 *ofrywð* 207 15 *reod* 37 7 T; *ræd* 230 10 233 12 *rædlicer* 240 2/3 *raðe* 235 13 *raðor* 241 3 *ic reose* 167 11 *rofe* 269 14 *ofriwð* 207 15 U; *repeð* 60 13 W. — Auch in lat. Wörtern ist das anlautende *h* bisweilen nicht geschrieben, z. B. in *erédes* 53 2; *arum* statt *harum* 39 4 F; *edus* statt *hædus* 28 15 *ector* 48 1 *ebetis* 51 10 J; *asta* 318 3 C F J W; *ircus* 28 14 alle Hss. — 2) Anorganisches *h* erscheint in *hyð* (fluctus) 79 2 *hil* (erinacius) 309 11 F; *hagene* 9 10 *hryne* (cursus) 78 16 H; *hlihð* (mentitur) 286 6 h; *ic gehyppe* 180 9 *hram-* (aries) 52 11 *hryne* 78 16 *hrepe* 294 3 *hritt* (equitat) 22 13 J; *gehreorde* 280 1 *þu hwilt* 134 11 R; *ahlihte* (dissilio) 191 4 *hlyfte* 4 6 *hrind* (cortex) 69 14 *ic oferhræde* (perlego) 176 15 T; *hnæce* 138 15 *hyld* (senectus) 60 9 U; *heihte* 8 6 W. — Vgl. auch Beispiele von lat. Wörtern *habundatio* 317 4 *huna* 260 7; *habundantia* 317 4 *heremita* 299 13 C; *huber* 44 2 *hufentis* 62 7 h; *habies* 52 14 *habietis* 52 14 *himemor* 47 14 T; *heremita* 299 13 W. — 3) Interkons. *h* ist gefallen in *beortlice* 235 3 J. — 4) *h* im Auslaut gefallen in *ður* 227 5 J; 227 4 R.

Digitized by Google

B. Sonore Konsonanten.

§ 50. Liquiden. **L.** 1) *l* ist nach 2 Kons. gefallen in *feorþing* 61 5 W. — 2) Methatese erscheint in *neld* statt *nædl* 79 11 T; *nelde* 79 11 318 18 W. — 3) Verschrieben ist *sprele* statt *sprece* 124 13; *eaðol-* (facile) 239 1 F; *lelost* statt *selost* 9 17 H; *sulful* statt *sulfur* 49 3 *scytelfinger* 298 14 *eombedol* statt *eombedo* 139 13 J; *hælnnys* statt *hlœnnys* (macies) 82 15 T; *halsige* statt *hasige* (raucio, vielleicht Volksetymologie) 190 9/10 U. — **R.** 1) *r* ist nach 2 Kons. gefallen in *spœce* 222 14 258 5 *spece* 261 3 *specol* 69 7: *œgþœs* 115 11 C; *spece* 250 6 *specol* 69 7 D; *spec* 35 14 *unspecende* 301 7 F; *specol* 69 7 H; *cilda* 231 9 *gestynendlic* 221 8 *stengð* 49 7 *unspecende* 61 7 J; *speche* 118 6 122 13 241 14/15 258 1 267 3/4 *specð* 127 8 *unspekende* 301 7 W. — 2) Nachvokalisches *r* ist gefallen in *meacunga* 291 10; *heappe* 302 5 F; *heapera* 22 6 *nedþeafðlice* 235 14 H. — 3) Methatese begegnet in *bærde* (assura) 316 8 W; *spercst* 145 16 C; *brycð* (latrat) 129 1 *þurh* statt *ðrûh* (mausoleum) 320 8 F; *gefryn* 224 10 *þurh* 320 7 *wrihta* 174 15 H; *gewroht* 204 15 246 7 247 9 *þurh* statt *ðruh* 320 8 J; *iwrouht* 263 14 W. — 4) Schreibfehler sind *forstercild* 300 7 *gerat* statt *great* 317 8 lat. *plunus* statt *prunus* 20 17; *frofrer* 40 16 D; *wædbsec* statt *wædbrec* 315 8 *wosd* statt *word* 135 18 F; *breorhtra* 46 18 H; *feorwer* 273 9 T; *enderburdliche* 119 17 W.

§ 51. Nasale. **M.** 1) *m* Strich ist gefallen in *cyð* (statt *cymð*) 245 3 F; *cyð* 103 19 277 10 *frá* 95 17 J; *oðru* 277 1 U. — 2) Interkons. *m* ist gefallen in *blostbœran* 295 13 C H U; *wæstbernys* 306 17 J; *bysrunge* 280 2/3 T. — 3) Statt *þâm* begegnet *þan* 76 3; 121 9 C; 81 4 96 4 265 3 272 4 278 15 D; 96 4 215 15 H; 81 4 96 4 210 10 h; 103 4 121 9 T; 101 11 81 4 294 8 U. — **N.** 1) *n* Strich ist gefallen in *heofelice* 239 7 *penig* 50 14 *stadap* 259 4 F; *bradisen* 25 8 H; *yrðlic* 250 14 h; *intiga* 262 3 *intigan* 262 4 *penig* 50 14 J; *gestacnuge* 219 13 r; *Dustan* 8 14 *adgyt* 78 8 U. — 2) *n* einer Suffixsilbe ist gefallen in *twege* 71 16 D; *wolc* 53 8 J U. — 3) Schreibfehler begegnen in *wyrtum* 318 13/14 statt *wyrttûn caldel* statt *candel* 314 8 F; *oncwawe* 165 4 F h; 165 5 165 6 h; *furþor* statt *furþon* 322 4 J; *ic grornige* statt *gnornige* 204 3 T; *ongunnem* 124 4; *hnœgnung* 4 15 statt *hnœgung* U.

Digitized by Google

§ 52. **W.** 1) *w* ist gefallen nach 2 Kons. in *amethyl* 31 13 T; *æghær* statt *æghwær* 198 18 P. — 2) auch in *hi* statt *hwi* (cur) 231 10 F; *hule* statt *hwilon* 7 8 *þeodom* statt *þeowdom* 60 7 W. — 3) Im Auslaut erscheint *w* vokalisiert zu *u* in *sau* statt *saw* (sere) 101 17 h. — 4) Schreibfehler sind *smymendlic* 55 3/4 *þryr* statt *þwyr* 240 1 *þrynnysse* 239 14 F; *fifum* statt *wifum* 36 5 *swyfwilles* statt *sylfwilles* 234 19 h; *smimendlic* 55 3/4 *wiððan* statt *siððan* 230 8 J.

Flexion.

§ 53. Deklination der Substantiva.

A. Vokalische Deklination.

1) Die *a*-Deklination. a. Masculina. *α*) Reine *a*-Stämme. Der Gen. Sgl. zeigt neben *es* als Endung auch *as* in *æceras* 105 5 A; *rædas* 168 13 J; *cræftas* 2 18 U. — Der Dat. Sgl. hat die Endung *a* in *monða* 270 15 J; *stæfa* 6 5 U; ohne Endungs-*e* (Schreibfehler?) erscheint *leoðcræft* statt *-cræfte* 33 4 F. — Im Nom. Acc. Pl. erscheint die Endung *as* abgeschwächt zu *es* in *æceres* 104 10 A; *hades* 126 13 C; *heofones* 263 13 D; *dæles* 8 6 88 8 152 7 245 1 258 18 J; *dæles* 245 1 *staues* 4 11 *weres* 281 6/7 W. — Statt der Endung *a* im Gen. Pl. bietet T einmal *ena* in *stafena* 89 6. — Der Dat. Pl. hat neben *um* die Endungen *on, en* in *stafon* 7 8; *stauen* 6 10 *casen* 128 4 W. — *β*) *wa*-Stämme. Im Dat. Sgl. erscheint *a* als Endung in *lareowa* 87 8 J. — Im Nom. Pl. *es* in *þeawes* 146 7 H; *lareawes* 124 1 T. — b. Neutra. *α*) Reine *a*-Stämme. *ys* statt *es* im Gen. Sgl. in *wordys* 125 18 C. — *o* im Dat. Sgl. in *wordo* 251 12 F. — Im Nom. Acc. Pl. erscheint neben *u* als Endung auch *a* in *heafda* 97 15; *wæpna* 265 4 D; *nytena* 104 16 T; *heafda* 97 15 *andgyta* 78 13 U. — Im Gen. Pl. erscheint *u* als Endung in *heafdu* 97 15/16 D; *nytenu* 98 15/16 D H; *andgitu* 78 11 F. (Vielleicht Schreibfehler.) — Im Dat. Pl. die Endung *am* in *wordam* 121 7/8 R; *on* in *earon* statt *gearon* 270 6 *wordon* 258 13 U; *en* in *worden* 121 7/8 267 17 W. — Ich bemerke *wiues* statt *wifa* 281 23 W.

Digitized by Google

— *β*) *wa*-Stämme. Im Dat. Sgl. 1 Mal *a* als Endung in *treowa* 274 14 J. — 2) Die *o*-Deklination. Feminina. *α*) Reine *a*-Stämme. Im Nom. Sgl. der kurzsilb. Fem. begegnet *a* als Endung in *sina* 298 17 *sceama* 47 5 47 6; *syna* 298 17 C; *sina* 298 17 F; *suga* 25 7 H J; *snora* 79 18 T; *stala* 238 4 W. — Im Nom. Sgl. der langs. Fem. begegnet schon ein End-*e* (nach obl. Cas.) in *heorre* 37 9 317 2; *sprece* 21 5 F; *gegadrunge* 13 18 *wambe* 43 14 H; *hearre* 317 2 *rinde* 312 2 *sealfe* (unguentum) 302 18 *spræce* 11 6 *sprece* 95 6 294 18 J; *leafe* 207 4 T; *geeacnunge* 81 1 *mede* 53 9 *spræce* 15 1 95 2 95 6 U; *endunge* 34 1 34 10 u. öft. W. — Im Acc. Sgl. der langs. Fem. erscheint *a* als Endung in *þrowunga* 145 5 H J; *getacnunga* 122 9 H; *healfa* 225 4 r; *healfa* 88 9 T; auch *æ* in *getacnungæ* 122 9 F; *þrowungæ* 145 5 R. — *β*) *ja*-Stämme. Im Nom. Sgl. begegnet *a, e* als Endung in *toflowednysse* 79 1 U; *toflowednyssa* T. — Im Gen. Sgl. erscheint *a* als Endung in *geðeoðnyssa* 215 10 11 D. — Im Dat. Sgl. statt *on geeorenysse* 241 2 *-nyssa* D. — Im Acc. Sgl. *blissa* 280 2 J. — 3) Die *i*-Deklination. Im Dat. Sgl. erscheint 1 Mal *a* als Endung in *æhta* 109 14 J. — 4) Die *u*-Deklination. a. Masculina. Im Nom. Sgl. erscheint *a* als Endung in *suna* 12 18 *wuda* 25 3 H; *suna* 20 7 R; *suna* 12 18 *wuda* 59 3 T; *suna* 255 7 W. — b. Feminina. Im Dat. Sgl. *duru* 269 4 h J; *dure* 269 4 D. — Im Acc. Sgl. *dura* 269 18 F h O W.

B. Die schwache Deklination.

1) Masculina. Statt *a* erscheint *e* als Endung im Nom. Sgl. in *andwlyte* 169 1 C; *læppe* 292 3 D; *adese* 318 15 H; *gealle* 311 11 *geware* 11 16 J; *uþwite* 24 3 *gefére* 9 3 T; *nome* 64 4 72 5 72 11 *orðfrumæ* 289 13 W. — Daneben auch *u* als Endung in *gewaru* 53 12 *spuru* 38 5 *wætu* 217 3 J. — Im Dat. Pl. erscheint statt *um* die Endung *am* in *nomam* 87 7 W; *an* in *naman* 91 10 F; 40 2 H; 26 3 H J O; 215 3 h T; 11 15 232 14 J; 18 5 R; 75 5 T U; *þeowan* 102 4; 101 22 h; 100 17 U. — 2) Feminina. Im Nom. Sgl. erscheint *a* in *sunna* 401 D H T; *sunna* 297 7 J; *þrota* (ahd. *drozza*) 298 7 J; *wuca* 14 7 T. — 3) Neutra. Im Nom. Sgl. *eaga* 310 13.

Digitized by Google

§ 54. Adjektiva.

A. Starkes Adjektiv. Im Nom. Pl. Masc. *a* als Endung in: *ealla* 21$_4$ 58$_8$ 82$_9$ 88$_3$ 89$_{17}$ 109$_{13}$ H; 82$_9$ 145$_5$ 212$_4$ J; *agena* 53$_1$ J; *oþra* 171$_0$ R; *feawa* 30$_3$ alle Hss., ausser J R; *manega* 171$_0$ alle Hss., ausser U. — Daneben *æ* in *eallæ* 88$_3$ J. — Im Dat. Sgl. u. Pl. erscheint *on* in *nanon* 135$_{11}$ H; *niwon* 85$_5$ J; *manigfealdon* 127$_7$ T; *eallon* 120$_6$ 272$_{10}$ U; *sumon* 237$_2$ C F J U; 262$_4$ F H J O R T; 263$_9$ F H h J O R W. — Daneben auch *an* in *minan* 215$_5$ T; *suman* 237$_2$ D O; 262$_4$ D h; 263$_9$ C D T; *oþran* 128$_5$ C D H; 121$_9$ 131$_{11/12}$ H; *en* in *oþren* 127$_{10}$ W. — Beachtenswert sind auch *none* 135$_{11}$ *sume* 262$_4$ W statt *nanum* und *sumum*. — Als Schreibfehler sind anzusehen *andwerde* 61$_{12}$ F h *andwerd* U *andwearde* W statt *andwerdre, eower* statt *eowre* 118$_{13}$ F; *andweardre* statt *andwearde* 224$_{11}$ H; *andwerdre* statt *andwerde* 242$_2$ U; *towerdre* statt *towerde* 213$_1$ J U.

B. Schwaches Adjektiv. Im Nom. Sgl. Masc. erscheint neben regelmässigem *a* auch *e* in *forme* 127$_{13}$ F; *oferetole* 216$_{12}$ *þridde* 127$_{13}$ H; *þridde* 93$_2$ *sigefæste* 48$_5$ J; *frumcennede* 103$_{11}$ T; *forðiwitene* 124$_{10}$ W. — Im Nom. Sgl. des Fem. erscheint *a* in *forma* 21$_6$ *eahtoða* 181$_{13}$ H; *forma* 21$_6$ 165$_1$ *ealda* 79$_{17}$ *eahteþa* 181$_{12}$ J; *forma* 94$_{15}$ T; *æ* in *rihtwisæ* 45$_{14}$ J; *fiftæ* 21$_{13}$ T. — Im Nom. Pl. Masc. *on* in *mihtigoston* 11$_{8/9}$ h; *ealdon* 118$_{11}$ J.

§ 55. Pronomina.

1) Beim Pronomen der dritten Person erscheint im Nom. Pl. neben *hi* auch *heo* 6$_{14}$ 97$_7$ 108$_7$ 140$_{18}$ 259$_2$ D; 97$_7$ 108$_7$ H; 254$_5$ W. — Neben *him* erscheint *hiom* 127$_{16}$ 259$_9$ D; *heom* 97$_3$ D; 93$_4$ 97$_3$ 127$_{16}$ 242$_{13}$ 252$_{19}$ H; 278$_{16}$ J; 93$_4$ T. Statt *him* bietet W *ham* 5$_{11/12}$ 110$_{12}$ 280$_{18}$. — *ham* auch statt *þâm* 290$_4$ 290$_{14}$ W. — 2) Beim Pron. demonstr. *se sêo þæt* ist beachtenswert *þare* statt *þære* im Gen. u. Dat. Sgl. Fem. (Kenticismus?) 197$_{17}$ 198$_{13}$ 199$_{13}$ 200$_7$ 200$_{15}$ 209$_{10}$ 211$_7$ 213$_{10}$ 213$_{12}$ 221$_5$ 241$_{10}$ 243$_5$ 248$_{10}$ H. — 1 Mal *þere* 80$_{17}$ H. — 2 Mal *þæræ* 126$_{10}$ h; 99$_{10}$ U. —

Digitized by Google

Statt *þâm* im Dat. Sgl. Masc. u. Dat. Pl. begegnet *ðæm* 162$_{18}$ h; *þen* 61$_{18}$ 81$_{4}$ 190$_{18}$ 190$_{18}$ W. — Im Gen. Pl. überwiegend *þæra*, doch auch *þara* 7$_{14}$ 12$_{8}$ 18$_{2}$ 92$_{18}$ 147$_{9}$; 116$_{6}$ 164$_{16}$ 268$_{1}$ 279$_{3}$ 291$_{10}$ C; 2$_{16}$ 97$_{15/16}$ 92$_{18}$ 116$_{8}$ 179$_{7}$ 268$_{1}$ 279$_{3}$ 291$_{10}$ D; 92$_{18}$ 116$_{8}$ 290$_{14}$ 290$_{8}$ 291$_{10}$ 292$_{15}$ 293$_{18}$ 293$_{18}$ 294$_{4}$ 294$_{7}$ H; 197$_{7}$ 290$_{14}$ 294$_{7}$ h; 214 J; 12$_{8}$ R; 12$_{5}$ 116$_{8}$ 268$_{1}$ T; 2$_{16}$ 12$_{5}$ U. — *þera* 36$_{4}$ 99$_{11}$ F; *þer* 7$_{14}$ W. — Beim Pron. demonst. *ðes, ðêos, ðis* ist beachtenswert *þæs* statt *þas* Nom. Pl. 108$_{2}$ J; 31$_{3}$ 77$_{6}$ 108$_{2}$ U; *þes* 77$_{6}$ J. — Im Dat. Pl. *ðisan* 251$_{9}$ D; 17$_{10}$ J; 204$_{4}$ C D H U T; *ðison* 17$_{10}$ H; 242$_{18}$ U; *þyson* 120$_{6}$ U; *þissen* 242$_{18}$ 287$_{3}$ W. — Verschrieben *þum* statt *þissum* 251$_{9}$ U.

Conjugation.

Allgemeines.

1) Neben der gewöhnlichen Endung *e* in der 1. Pers. Praes. Ind. begegnet *a*) *a* in *ic gestilla* 137$_{8}$ J; *alúca* 276$_{6}$ *baca* 176$_{1}$ *drǽua* 137$_{4}$ *oncnawa* 165$_{4}$ 213$_{15}$ *tobreca* 176$_{8/9}$ T. — *β*) *æ* in *ic clypiæ* 264$_{3}$ C. — *γ*) *o* in *cnytto* 168$_{5}$ J; *wunieo* 156$_{1}$ W. — *δ*) *u* in *cweðu* 231$_{15}$ H. — 2) In der 3. Pers. Pl. erscheint neben der Endung *-að* auch *-eð* in *wiðsaceð* 226$_{4}$ h; *geswuteliæð* 161$_{7}$ *swéged* 5$_{17}$ T; *rædeþ* 9$_{16}$ 9$_{17}$ J; einmal *oð* in *geeacnoð* 268$_{1}$ h. — 3) Die Endung im Opt. Prs. Pl. ist in unserem Denkmal gewöhnlich *on* (nach Sievers[3] § 361 Anm. 1 aus dem Praet.). Daneben *an* (kentisch?) in *leornian* 3$_{7}$ D H h R U; *becuman* 2$_{19}$ *getacnian* 120$_{11}$ *lufigan* 131$_{17}$ 132$_{12}$ 132$_{13}$ (2 Mal) *syngian* 260$_{2}$ H; *leornian* 2$_{25}$ U; *lufian ȝe* 131$_{16}$ W. — 4) Im Ind. Pl. Praet. begegnet neben der gewöhnlichen Endung *en, on* auch *an* in *sædân* 273$_{8}$; *eodan* 96$_{2}$ h; *druncan* 271$_{1}$ D F R. — *-an* begegnet auch in *sceolan* 105$_{3/4}$ A h; *maȝan* 271$_{4}$ D; *sceolan* 136$_{12}$ *mihtan* 7$_{1}$ *woldan* 126$_{16}$ h; *magan* 104$_{8}$ *scylan* 105$_{3/4}$ T. — 5) Der unflekt. Infinitiv zeigt gewöhnlich die Endung *an*; doch daneben *a*) *en* in *aspringen* 252$_{11}$ *faren* 252$_{4}$ *tosceaden* 111$_{17}$ H; *agifen* 125$_{16}$ *clœmen* 256$_{3}$ *faren*

Digitized by Google

252₄ *gehyren* 258₁₀ *meten* 255₁₆ *ræden* 136₁₀ *standen* 246₂₀ *tæcen* z. B. 150₁₆ (6 Mal im Ganzen) J. — *β*) *-on* in *gewurðon* 247₉ C; *cunnon* 3₆ D H; *befullon* 289₁₄ J. — 6) Als Endung des flektierten Inf. in unserem Denkmal erscheint gewöhnlich *enne*; daneben *α*) *anne* in *eriganne* 135₃ 135₇ *læranne* 151₁₃ *lufianne* 135₁ *lufiganne* 134₂₁ *sellanne* 215₁₄ *tæcanne* 151₁₀/₁₁ *witanne* 18₂₀ 31₁₅ 60₂ 75₄ *wyrcanne* 246₈ H; *witane* 60₂ 75₁ 118₁₈ J; 31₁₅ F R U; *wytanne* 18₂₀ U. — *β*) *ænne* in *witænne* 118₁₈ R. — *γ*) *inne* in *gifeninne* 215₁₄ h. — 7) Die Endung des Part. Prs. ist in der Regel *ende*; doch weichen ab *forestandinde* 51₁₇ *ofgoinde* 104₆ W.

Die starken Verba.

1) Unumgelauteter Vokal aus den übrigen Praesensformen begegnet in der 2. und 3. P. Sgl. Prs. der starken Verba in *bebeotst* 219₁₅ H; *berst* (fers) 199₆ alle Hss., ausser C H U; *berð* (fert) 199₇ alle Hss., ausser C D U; *cweðst* 6₁₆ F; 6₁₅ 9₄ D J h; 8₁₃ F h T; 216₉ F H O T W; 209₆ F O T W; 9₄ 208₁₃ R; 120₁₇ T; *cwest* 93₅ 208₁₃ 216₉ h; 6₁₆ O T U W; 8₁₃ O U W; 9₄ O U W; 93₅ O T W; 6₁₅ U; *cwæðs* 6₁₅ R; *cweð* (*cw̄* J, *cwæð* h) 41₁₂ alle Hss., ausser R; 46₂ (*cwæð* J) alle Hss., 96₁₆ D F h R T; 99₃ (*cwæð* U) alle Hss., ausser J; 121₉ T; 208₁₃ (*cwæð* O *cw̄* h) 208₁₃ D F H J R; 209₅ J (die übr. Hss. *cwæð*); 209₇ (*cwæð* H) D h; 239₄ (*cw̄* h J U) alle Hss., 239₁₂ (*cwæð* F) alle Hss., ausser H; 278₁₀ (*cw* h, *cwæð* J U) alle Hss., 287₆ (*cw̄* J, *cwæþ* F h) C D O R T W; *etst* (*etest* T) 104₁₉ alle Hss.; 200₁₃ alle Hss., ausser H; 219₁₅ h J U; *et* 200₁₃ alle Hss., ausser C H; *farst* 251₁₅ W; *forleosð* 277₉ T; *fleohð* 238₁₈ C U *hat* statt *hêt* (iubet) 125₇ 125₉ J; *healdat* 110₉ R; *healt* 122₉ T; *halt* 289₁₁ W; *sprecst* 142₁₆ alle Hss., ausser J R; 185₁₃ alle Hss., ausser D; *sprecð* 10₁₅ alle Hss., ausser O W; 101₁₃ (*spræc* O, fehlt W) alle Hss., asser J; 109₁₄ (*spræcð* h) alle Hss.; 125₆ (fehlt T) alle Hss., ausser J; 127₈ alle Hss., 185₁₃ alle Hss., ausser D; 228₁₂ F h H O R T W; 272₅ alle Hss., ausser U; *he tosceat* 258₆ D J;

Digitized by Google

258$_{18}$ J T; *wefð* 104$_{13}$ alle Hss., ausser D H, *wehð* 84$_{2}$ F h T R (*weh* J, *weihð* W). — 2) *i*-Umlaut begegnet nach Analogie der 2. u. 3. Pers. Sgl. Präs. Ind. in der 1. Pers. Sgl. in *ic fære* 185$_{19}$ C; 193$_{3}$ R; *ic onenæwe* 165$_{4}$ 165$_{6}$ J; *ic ty* 166$_{14}$ alle Hss., ausser J W; *ic tobryte* (*tobrite* U) 165$_{15}$ alle Hss. — 3) Im Opt. Praet. begegnet statt *þu bidde* 264$_{6}$ *bede* W (wohl Neubildung aus dem Part. Perf.). — 4) Abweichungen von bekannten Paradigma begegnen in Part. Perf, *aðwagen* (lautum) 139$_{4}$ J; *gebrucen* 252$_{14}$ U. — 5) Als Endung des Part. Perf. erscheint gewöhnlich *en*, doch daneben *α*) *an* in *awritan* 279$_{9}$ *ongunnan* 124$_{4}$ D; *awritan* 248$_{9}$ *ongunnan* 206$_{2/3}$ H; *gefealdan* 138$_{7}$ J; *geslagan* 4$_{5}$ *ofcalan* 156$_{6}$ T. — *β*) *on* in *gewordon* 247$_{8}$ C; *belocon* 11$_{6}$ F; *gebundon* 9$_{6}$ 190$_{1}$ J; *gecwedon* 153$_{6}$ T; *gewordon* 247$_{8}$ U.

Die schwachen Verba der I. Klasse.

Abweichungen begegnen nur im Imperativ in *tæce* statt *tæc* 241$_{16}$ C H U; *læne* (commoda) 135$_{8}$ alle Hss., ausser D W; *arœce* (porrige) 172$_{8}$ alle Hss., ausser D J W.

Die schwachen Verba der II. Klasse.

1) In der 3. P. Sgl. Präs. Ind. erscheint neben der Endung *að α*) *iað* in *geendiað* 39$_{10}$; 39$_{8}$ 39$_{10}$ 45$_{7}$ 64$_{1}$ 65$_{4}$ 67$_{17}$ 73$_{1}$ *maciað* 130$_{7}$ F; 45$_{7}$ 57$_{6}$ 64$_{1}$ 71$_{12}$ J; 64$_{1}$ 73$_{1}$ 73$_{9}$ *getacniað* 117$_{7}$ *maciað* 32$_{7}$ *waniað* 191$_{8}$ U. — *β*) *eð* in *endeþ* 39$_{8}$ 39$_{10}$ 64$_{1}$ 66$_{9}$ 67$_{17}$ 73$_{12}$ 73$_{9}$ W. — 2) Im Pl. Präs. Ind. begegnet neben gewöhnlichem *iað α*) auch *að* in *gebicnað* 280$_{10}$ C; *gebyrað* 245$_{12}$ D; *gebyrað* 245$_{12}$ *getacnað* 229$_{10}$ *macað* 29$_{4}$ J; *geendaþ* 49$_{15}$ 63$_{17}$ 73$_{5}$ U. — *β*) *eð* in *endeþ* 39$_{16}$ 41$_{9}$ 53$_{10}$ 56$_{2}$ 56$_{17}$ 61$_{4}$ 62$_{6}$ 63$_{9}$ 64$_{8}$ 64$_{10}$ 67$_{1}$ 72$_{10}$ 78$_{4}$ 90$_{10}$ 90$_{14}$ 158$_{1}$ 158$_{2}$ 234$_{7}$ W. — 3) Die Endung im Imperativ ist in der Regel *-a*; doch weicht ab *lufu* 131$_{12}$ J. — 4) Neben der regelmässigen Endung *ode* (ede) im Prät. erscheint *α*) *ade* in *lufade* 282$_{14}$ H; *adrœfade* 96$_{14}$ W. — *β*) *ude* in *lufude* 133$_{5}$ C; *lufude* 133$_{11}$ U. —

Digitized by Google

5) Das Part. Prät. hat gewöhnlich die Endung *od*; daneben erscheint α) *ad* in *geerad* (aratus) 121$_{13}$ *gelufad* 217$_{5}$ *geweordad* 218$_{2/3}$ H; *gelæswad* 203$_{12}$ T. — β) *ud* in *gelufud* 120$_{16}$ A; 120$_{16}$ 140$_{19}$ h; *gelufude* 141$_{17}$ T.

Die schwachen Verba der III. Klasse.

Abweichungen vom bekannten Paradigma begegnen in der 3. Pers. Sgl. Präs. Ind. in *hafð* 125$_{10}$ 179$_{7}$ *haueþ* 54 524 W; *næbbað* 167$_{11}$ T; *naueþ* 210$_{1/2}$ W.

Verba Praeterito praesentia.

Im Präs. Pl. Ind. von *sceolan* erscheint *scylan* 105$_{3/4}$ T. — Im Prät. Pl. *scealdon* (Schreibfehler?) 252$_{19}$ D. —

Verbum Substantivum.

1) Neben regelmässigem *eom* in der 1. P. Sgl. Präs. Ind. erscheint α) *eam* 142$_{7}$ 158$_{13}$ 194$_{2}$ 202$_{6}$ H; 194$_{2}$ 198$_{14}$ r. — β) *am* 222$_{1}$ T; 139$_{9}$ W. — 2) Statt *bið* (*byð*) erscheint *beoð* 68$_{3}$ 108$_{18}$ 109$_{14}$ 113$_{3}$ 113$_{20}$ 185$_{15}$ 198$_{18}$ 209$_{10}$ 272$_{16}$ U; 1 Mal 185$_{15}$ H.

Das Verbum *dôn*.

Abweichungen begegnen in *þu dyst* 210$_{1}$ 212$_{5}$ *he dyþ* 324 D.

Das Verbum *gân*.

Statt gewöhnlichem *gæð* in der 3. Pers. Prs. Sgl. Ind. begegnet *gað* 80$_{6}$ 115$_{13}$ h; 80$_{9}$ 96$_{15}$ J; 80$_{9}$ 89$_{5}$ 115$_{9}$ 115$_{12}$ 138$_{15}$ 138$_{7}$ 139$_{1}$ 209$_{10}$ 265$_{6}$ *begað* 206$_{14}$ U. — Statt *gað* im Pl. erscheint *gæð* 136$_{13}$ H J T; 31$_{3}$ U; *geþ* 44$_{7}$ 69$_{2}$ 136$_{13}$ W.

Digitized by Google

Nachträge und Berichtigungen.

S. 2, Z. 6 lies: J: Hs. Cotton Jul. A. II, fol. 10r—135v. (Cato-Hs.).
S. 2, Z. 11 lies: O: Hs. 154 von St. John's College, Oxford; fol. 1—160; ursprünglich Durham gehörend.
S. 2, Z. 21 lies: S: Hs. zu Sigmaringen; ed. Birlinger, Germania XV 359.
S. 2, Z. 23 lies: T: Hs. R. IX 17, fol. 1r—45r; stammt aus der 2. Hälfte des 11. s. (Cato-Hs.).
S. 3, Z. 4 ist zu lesen: W: Hs. der Kathedral-Bibliothek zu Worcester; ed. T. Philipps, London 1838. Das Alter hat Napier, Academy 1890, I 134 auf *'late 12th s.'* bestimmt.
Zu S. 8, Z. 3 bemerke ich: In *andwyrd, towyrd, orcyrd* ist die Schreibung *y* für *e* wohl besser aus kentischem *e* für *y* zu erklären. (Vgl. auch These II meiner Dissertation.)
Zu S. 10, Z. 2 u. 3 trage ich nach: *underwraþie* 1955 J ist wohl Neubildung zu dem Subst. *wraþu* (support). — *embhagie* 19015 T Neubildung zu *haga; stant* 2778 T nach Professor Max Försters ansprechender Vermutung Kompromiss aus südlichem *stent* und anglischem *standeð*.
S. 10, Z. 28 [§ 11 sub 3)] ist hinzuzufügen: *gescuppe* 1585 W.
S. 12, Z. 9 lies: *icnorlæche* 1545 W.
S. 13, Z. 1 lies: *cnow* (genu) 809 F.
S. 13, Z. 6 ist nachzutragen: *fiftene* 942 D R; *þreodtine* 28111 U.
S. 15, § 30 zu *olr* statt *alr*: Die Form *olr* 3124 W lässt sich auch aus ae. *ālor* (wie neuerdings Kluge wegen span. *aliso* = got. **ailiza* ansetzt) erklären. (Freundl. Mitteilung von Prof. Max Förster, Würzburg.)
S. 16, § 30 (in der Mitte) lies: *oruerm* 357 T. (Ob in diesem Worte ein „*wyrm*" steckt, lässt sich nicht erkennen.)
S. 16, § 30 sub 3) ist nachzutragen: *mœinþrumnesse* 2379 *unsculdi* 25316 W.

Digitized by Google

Digitized by Google

[redacted]
RETURN TO DESK FROM WHICH BORROWED

CIRCULATION DEPARTMENT

This book is due on the last date stamped below, or on the date to which renewed.
[redacted]books are subject to immediate recall.

REC. CIR. JAN 17 '78

1990

AUTO DISC AUG 1 0 1990

JUL 06 1993

AUTO DISC CIRC

JUL 06 '92

LD21—32m—1,'75
(S3845L)4970

General Library
University of California
Berkeley

Digitized by Google

YC108398

U.C. BERKELEY LIBRARIES

C020881060

13

Digitized by Google

Digitized by Google